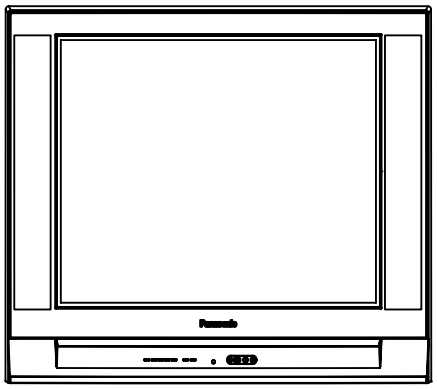
Panasonic®

# Color Television
# Operating Instructions

# Televisor a color
# Instrucciones de Operación

# Télé-couleur
# Manuel d’utilisation

**CT-27E13-1** **CT-32E13-1**



**TQB2AA0484** **30317**
**PRINTED IN USA**
**IMPRESO EN EE.UU**
**IMPRIMÉ AUX ÉTATS-UNIS**

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ENGLISH

# WARNING

**RISK OF ELECTRIC SHOCK**
**DO NOT OPEN**

**WARNING:** To reduce the risk of electric shock do not remove cover or back. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

The lightning flash with arrow head within a triangle is intended to tell the user that parts inside the product are a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within a triangle is intended to tell the user that important operating and servicing instructions are in the papers with the appliance.

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

The Class II insulation symbol (square within a square) indicates that this product has been evaluated and tested to comply with Class II insulation requirements.

**FCC CAUTION:** **ANY CHANGES OR MODIFICATIONS TO THIS TV RECEIVER NOT EXPRESSLY APPROVED BY MATSUSHITA ELECTRIC CORPORATION OF AMERICA COULD CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, WHICH WOULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THIS EQUIPMENT.**

**ENVIRONMENTAL NOTICE:** **THIS PRODUCT UTILIZES CATHODE RAY TUBES (CRT) AND OTHER COMPONENTS THAT CONTAIN LEAD. DISPOSAL OF THESE MATERIALS MAY BE REGULATED IN YOUR COMMUNITY DUE TO ENVIRONMENTAL CONSIDERATIONS. FOR DISPOSAL OR RECYCLING INFORMATION PLEASE CONTACT YOUR LOCAL AUTHORITIES, OR THE ELECTRONICS INDUSTRIES ALLIANCE: <HTTP://WWW.EIAE.ORG.>**

The Energy Star label, a symbol for energy efficiency, was created by the U.S. Environmental Protection Agency (EPA) and the U.S. Department of Energy (DOE) to help customers identify products that can save them money and protect the environment by saving energy. Energy Star compliant products generally consume less energy than similar standard products.

**Read these instructions completely before operating television.**
**Contents are subject to change without notice or obligation.**

Copyright 2003 by Matsushita Electric Corporation of America. All rights reserved.
Unauthorized copying and distribution is a violation of law.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Table of Contents


**Congratulations ..... 2**
- Customer Record ..... 2
- Care and Cleaning ..... 2
- Specifications ..... 2
- Feature Chart ..... 2

**Installation ..... 3**
- Television Location ..... 3
- Optional Cable Connections ..... 3
- AC Power Supply Cord ..... 3
- Cable / Antenna Connection ..... 3
- Important Information Regarding The Use Of Video Games, Computers, Or Other Fixed Image Displays .. 3

**Auto Set Up Menu ..... 4**

**Optional Equipment Connections ..... 5**
- VCR ..... 5
- Front Control Panel ..... 5
- Digital TV - Set-Top Box (DTV-STB) or DVD Players. 5
- Amplifier (TO AUDIO AMP) ..... 5

**Remote Control Operation ..... 6**
- Battery Installation ..... 6
- Operating Components with Remote Control ..... 7
- Programming the Remote ..... 8
- Programming Without a Code ..... 8
- Component Codes ..... 8

**Icon Menu Navigation ..... 10**

**Icon Menu Operation ..... 11**
- Set Up ..... 11
- Picture ..... 11
- Timer ..... 12
- Channels ..... 12
- Audio ..... 13
- Lock ..... 13

**V-Chip Menu Operation ..... 14**

**Troubleshooting Chart ..... 17**


***Note:*** *The warranty and service center information is located in the back of this manual.*

ENGLISH



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Congratulations

Your new TV Monitor/Receiver features a solid state chassis that is designed to give you many years of enjoyment. It was thoroughly tested and tuned at the factory for best performance.

## Customer Record

The model and serial number of this product are located on the back of the TV. You should note the model and serial number in the space provided and retain as a permanent record of your purchase. This will aid in identification in the event of theft or loss. Product registration for U.S. customers is available at: **www.prodreg.com/panasonic**.

Model Number

Serial Number

## Care and Cleaning

### Screen (Turn TV Off)

- Use a mild soap solution or window cleaner and a clean cloth.
- DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS.
- Avoid excessive moisture and wipe dry.

***Note:*** *Do not spray any type of cleaning fluid directly on the screen.*

### Cabinet and Remote Control

- For cabinets and remote control, use a soft cloth dampened with water or a mild detergent solution.
- Avoid excessive moisture and wipe dry.
- Do not use benzene, thinner or other petroleum based products.

## Specifications

Specifications are subject to change without notice or obligation.

| | |
|---|---|
| **Power Source**<br>**CT-27E13-1 (2.0A)**<br>**CT-27E13-1U (2.0A)**<br>**CT-32E13-1 (2.2A)**<br>**CT-32E13-1U (2.2A)** | 120V AC, 60Hz |
| **Channel Capability - 181** | VHF-12; UHF-56; Cable-113 |
| **Video Input Jacks** | 1Vp-p, 75 Ohm, Phono Jack Type |
| **Audio Input Jacks** | 500mV RMS 47K Ohm |
| **Audio Output Jacks** | 0-2.0V RMS 4.7K Ohm |
| **Component Input ($Y$ / $P_B$ / $P_R$)** | 75 Ohm, Phono Jack Type |
| **S-Video Input Jacks** | S-Video (Y-C) Connector |

## Feature Chart

| *MODELS* | *CT-27E13-1* | *CT-32E13-1* |
|---|---|---|
| ***FEATURES*** | | |
| ***MENU LANGUAGE ENG/SPAN/FR*** | ● | ● |
| ***CHANNEL INFO BANNER*** | ● | ● |
| ***VIDEO PICTURE MEMORY*** | ● | ● |
| ***VIDEO INPUT SKIP*** | ● | ● |
| ***CLOSED CAPTIONING*** | ● | ● |
| ***V-CHIP CAPABILITY*** | ● | ● |
| ***VIDEO NORM*** | ● | ● |
| ***AUDIO NORM*** | ● | ● |
| ***STEREO*** | ● | ● |
| ***AI SOUND*** | ● | ● |
| ***BASS/BALANCE/TREBLE*** | ● | ● |
| ***SURROUND*** | ● | ● |
| ***A/V IN (REAR/FRONT)*** | *3 (2/1)* | *3 (2/1)* |
| ***AUDIO OUT*** | ● | ● |
| ***S-VHS INPUT*** | ● | ● |
| ***COMPONENT INPUT*** | ● | ● |
| ***HEADPHONE JACK*** | ● | ● |



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Installation

## Television Location

Follow these recommendations before deciding the location of your television.

- Avoid excessive sunlight or bright lights, including reflections.
- Keep away from excessive heat or moisture. Inadequate ventilation may cause internal component failure.
- Fluorescent lighting may reduce remote control transmitting range.
- Keep away from magnetic equipment, including motors, fans and external speakers.

**WARNING:** Use this television receiver only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

In order to avoid injury to children, never place your television receiver on a piece of furniture that is capable of being tilted by a child leaning on it, pulling on it, standing on it, or climbing on it. A falling television can cause serious injury or even death.

CT-27E13-1, CT-27E13-1U:

**CAUTION: These television receivers for use only with PANASONIC TY27E33T stand. Use with other carts (or stands) is capable of resulting in instability causing possible injury.**

CT-32E13-1, CT-32E13-1U:

**CAUTION: These television receivers for use only with PANASONIC TY-32E33T stand. Use with other carts (or stands) is capable of resulting in instability causing possible injury.**

## Optional Cable Connections

Shielded audio and video cables should be used between components. For best results:

- Use 75-ohm coaxial shielded cables.
- Use appropriate input and output connectors, that match your component connectors.
- Avoid long cables to minimize interference.

## AC Power Supply Cord

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT OF AC OUTLET AND FULLY INSERT. DO NOT USE A PLUG WITH A RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADE CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

Polarized plug

PROTECT POWER CORDS FROM BEING WALKED ON, ROLLED OVER, CRIMPED, BENT, OR PINCHED, PARTICULARLY AT PLUGS, CONVENIENCE RECEPTACLES, AND THE POINT WHERE THEY EXIT FROM THE APPARATUS.

## Cable / Antenna Connection

For proper reception, either a cable or antenna connection is required.

### Cable Connection

Connect the cable supplied by your local cablecompany.

***Note:*** *A cable converter box may be required for proper reception. Check with your local cable company for compatibility requirements.*

**Incoming Cable from Cable Company**

75 Ohm VHF/UHF on back of TV

### Antenna Connections

- For proper reception of VHF/ UHF channels, an external antenna is required. For best reception an outdoor antenna is recommended.

**Incoming Cable from Home Antenna**

***Note:*** *Cable Mode is preset at the factory. Antenna users must change to TV Mode in the Set Upmenu under Prog Chan .*

## Important Information Regarding The Use Of Video Games, Computers, Or Other Fixed Image Displays.

**WARNING: The marking or retained image on the picture tube resulting from viewing fixed image is not an operating defect and as such is not covered by Warranty.**

This television is designed to display constantly moving images on the screen. Continuous viewing of stationary images such as letterbox pictures on standard screen TVs (with top/bottom bars), non-expanded standard (4:3) pictures on wide screen TVs (with side bars shown on each side of an image), stock market report bars (ticker running at the bottom of the screen), video game patterns, fixed scoreboards, bright station logos, on-line (Internet) or repetitive computer style patterns should be limited.

The extended use of fixed image program material can cause a permanent picture tube damage, shown as a “shadow image” viewable on normal programs. This type of irreversible picture tube deterioration can be limited by performing the following steps:

- Do not display the fixed image for extended periods of time.
- Turn the power off when not in use.

ENGLISH



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Auto Set Up Menu

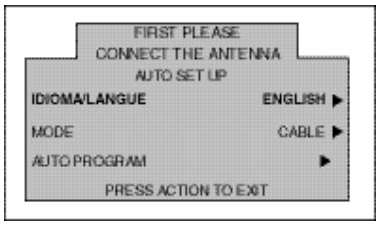
For your convenience, Auto Set up menu will be displayed on screen when the set is turned on for the first time. If needed, follow the menus and procedures for setting up the features.

**IDIOMA/LANGUE**

To change menu language to ENGLISH, SPANISH or FRENCH.

**Procedure**

- Press **VOL ▶** to select English, Spanish or French.

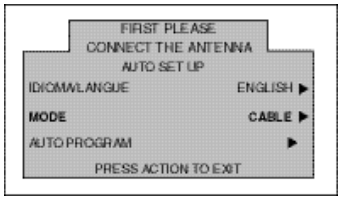



**MODE**

To select TV (antenna) or CABLE mode depending on the signal source.

**Procedure**

- Press **VOL ▶** to select TV or CABLE.




**AUTO PROGRAM**

To automatically program all channels with a signal.

**Procedure**

- Press **VOL ▶** to start Auto Programming.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Optional Equipment Connections

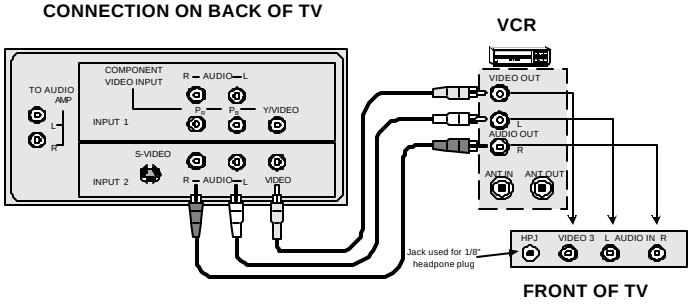
***Note:*** *The remote control must be programmed with supplied codes to operate the optional equipment.*

## VCR Connection

VCRs, video disc players, video game equipment, and DSS equipment can also be connected to the video inputs. See the optional equipment manual for more information.

***Note:*** *VIDEO 1 input is a dual-purpose input. It is primarily intended for connection with 480i devices such as a DVD player using the Y $P_B$ $P_R$ component video jacks and Audio L & R jacks. However, it can also be connected to conventional composite video sources such as a VCR, using only the Y/Video jack and Audio L & R jacks. The on-screen label will display Component or Video 1 depending on which source is connected.*

**CONNECTION ON BACK OF TV**




**CABLES NOT SUPPLIED**

### Procedure

- Connect equipment as shown to front or rear Audio/ Video input jacks.
- Select the Video mode by pressing **TV/VIDEO** button.
- Operate optional equipment as instructed in equipment manual.

## Front Control Panel

Use the front panel of the television to use the TV without remote or to use the Audio/Video input jacks for optional equipment.

### Procedure

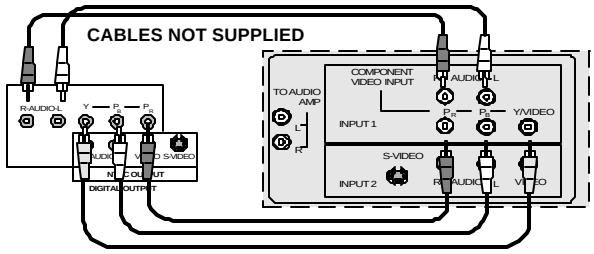
- Press TV/VIDEO to select VIDEO 3 input mode.

***Note:*** *The front control panel can be used to access menus and switch video mode when the remote control is not available.*

## Digital TV - Set-Top Box (DTV-STB) or DVD Player Connection

Use this diagram to connect the Panasonic DTV-STB (Digital TV-Set-Top Box) to the back of your TV.

**TERMINALS ON BACK OF DTV-STB OR DVD PLAYER**




**COMPONENT VIDEO INPUT TERMINALS ON BACK OF TV**

***Notes:***

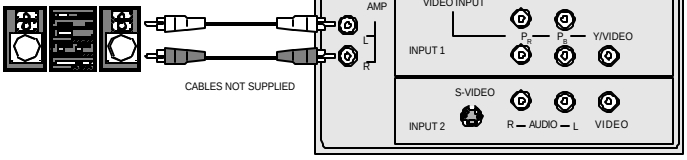
- There are three video inputs, Y, $P_B$, and $P_R$. Separate component color inputs provide luminance and color separation. Use the L (left) and R (right) audio inputs.
- Select DTV-STB to **480i** output mode. TV set can receive **480i** signal only.

## Amplifier Connection (TO AUDIO AMP)

Connect to an external audio amplifier input for listening to a stereo system.

***Note:*** *TO AUDIO AMP terminals can not be connected directly to externalspeakers.*

**CONNECTIONS ON BACK OF TV**




### Audio Adjustments

- Select TV SPEAKERS ON from AUDIO menu.
- Set amplifier volume to minimum.
- Adjust television volume to desired level.
- Adjust amplifier volume to match the television.
- Select SPEAKERS OFF & VARIABLE AUDIO OUT from AUDIO menu.
- Volume, mute, bass, treble and balance are now controlled through the television.

***Note:*** *Select SPEAKERS OFF & FIXED AUDIO OUT to control audio functions through the external amplifier.*

ENGLISH



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Remote Control Operation



**POWER**
Press to turn ON and OFF.

**TV VCR DBS/CBL DVD**
Press to select remote operation.

**ACTION**
Press to access menus.

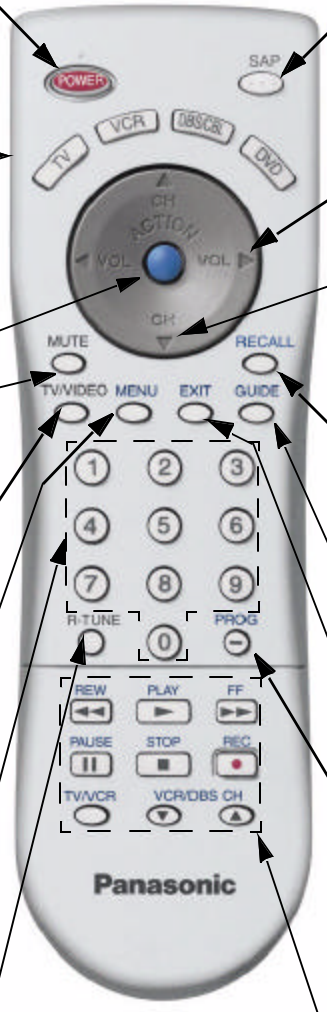
**MUTE**
Press to mute sound. Press to display and cancel CC (Closed Caption).

**TV/VIDEO**
Press to select TV or Video mode.

**MENU**
Press to access DBS or DVD menus.

**1 2 3 4 5 6 7 8 9 0**
Press numeric keypad to select any channel.

**R-TUNE**
Press to switch to previously viewed channel or video mode.




EUR7613Z60

**SAP**
Press to access second audio program.

**VOL VOL**
Press to adjust TV sound and navigate in menus.

**CH CH**
Press to select next or previous channel and navigate in menus.

**RECALL**
Press to display time, channel, sleep timer, and other options.

**GUIDE**
DBS functions button.

**EXIT**
DBS functions button.

**PROG**
Press to enter the minor number in a compound channel number (DBS mode only).

| REW | PLAY | FF |
|---|---|---|
| PAUSE | STOP | REC |
| TV/VCR | VCR /DBS CH | |

Component function buttons

## Battery Installation

**Use two AA batteries:**

Remove battery cover by pushing in and up near arrow.
Install batteries matching (+) and (-) polarity signs.
Replace the battery cover.

***Note:*** Incorrect installation can cause battery leakage and corrosion that will damage the Remote Control.

**Precautions**

- Replace batteries in pairs.
- Do not mix battery types (zinc carbon with alkaline).
- Do not recharge, heat, short-circuit, disassemble, or burn batteries.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Operating Components with Remote Control

***Note:*** *Refer to page 8 for programming Remote Control procedure.*

## Operating a VCR

Program the remote control to use with VCR.

| TO DO THIS... | PRESS |
|---|---|
| Turn on/off | POWER |
| Select TV Input mode for VCR | TV/VIDEO |
| Change Channels up/down | VCR/DBS CH |
| Record | REC |
| Play | PLAY |
| Stop | STOP |
| Fast Forward | FF |
| Rewind the Tape | REW |
| Pause | PAUSE |
| Change to TV or VCR Mode | TV/VCR |
| On screen VCR Display | RECALL |

## Operating a CABLE BOX

Program the remote control to use with Cable Box.

| TO DO THIS... | PRESS |
|---|---|
| Turn on/off | POWER |
| Select a Channel | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 |
| Change Channels Up/Down | CH CH |
| Back to previous channel | R-TUNE |

## Operating a DBS

Program the remote control to use with DBS.

| TO DO THIS... | PRESS |
|---|---|
| Turn on/off | POWER |
| Display DBS menu | ACTION |
| Menu Navigation | CH VOL VOL CH |
| Select a Channel | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 |
| Program Infomation | RECALL |
| Back to previous channel | R-TUNE |
| Select next page up/down | VCR DBS CH |
| Exit menus | EXIT |
| Display program Guide | GUIDE |
| Minor channel numbers | PROG |

## Operating a DVD

Program the remote control to use with DVD

| TO DO THIS... | PRESS |
|---|---|
| Turn on/off | POWER |
| Next/Previous Chapter | CH CH |
| DVD Display | RECALL |
| Skip Search Reverse | REW |
| Skip Search Fast Forward | FF |
| Play | PLAY |
| Open/Close | TV/VCR |
| Stop | STOP |
| Still | PAUSE |
| Slow +/- | VCR/DBS CH |

ENGLISH



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

## Programming The Remote

The Universal Remote Control can be programmed to operate many manufacturers' components, using the component function buttons for VCR, DVD, CABLE or DBS. Follow the procedures for programming your Remote Control with or without a code for the component.

| Device | Operates | Default |
|---|---|---|
| **TV** | TV (Panasonic Only) | Panasonic Code |
| **DBS/CBL** | DBS\CBL (Preset) | Panasonic DBS Code |
| **VCR** | VCR (Preset) | Panasonic Code |
| **DVD** | DVD (Preset) | Panasonic Code |

***Note:*** *Determine the manufacturer of the component and look in the table for the code (found on page 9).*

**Procedure**

- Confirm that the external component is plugged and operating.
- Turn the component off.
- Press ACTION and POWER together, **for at least 5 seconds.**
- Press appropriate component button on the Remote Control VCR, DVD, CABLE or DBS.
- Enter the 3-digit component code using the Remote Control numeric keypad (0 ~ 9 buttons).
- Press the Remote Control POWER to test the component. If the procedure was successful, the component will turnon.

***Note:*** *If the component does not operate with the Remote Control, repeat the procedure using another code. (Some brands have multiple codes). If an incorrect code is entered, or if the procedure takes longer than 30 seconds, the programming will fail.*

## Programming Without A Code

This procedure searches all codes and is called the "sequence method."

- Confirm that the external component is plugged in and on.
- Turn the component off.
- Press ACTION and POWER together, **for at least 5 seconds.**
- Press appropriate component button on the Remote Control.
- Press **VOL** ▶ to move forward to the next code. Press ◀ **VOL** to move backward.
- Press the Remote Control POWER to test the component. If the procedure was successful, the component will turn on.

***Note:*** *Repeat the above steps until the component code is found. It may take many attempts before the correct code isfound.*

- After the code is found, press ACTION to store the code.

## Component Codes

The Universal Remote Control is capable of operating many component brands after entering a code. Some components may not operate because the codes are not available due to limited memory. The Universal Remote Control does not control all features found in each model.

**Write the code numbers from tables in this space. This will serve as a reference if you need to program your Remote Control.**

| VCR | CABLE | DVD |
|---|---|---|
| | | |
| **DBS** | | |
| | | |



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Component Codes (cont.)

| Codes For VCR | |
|---|---|
| **Brand** | **Code** |
| Admiral | 335 |
| Aiwa | 332 |
| Akai | 314, 315, 316, 329 |
| Audio Dynamic | 311, 339 |
| Bell & Howell | 305, 313 |
| Broksonic | 320, 326 |
| Canon | 323, 325 |
| CCE | 343 |
| Citizen | 306 |
| Craig | 305, 306, 329 |
| Curtis Mathes | 324, 345 |
| Daewoo | 301, 324, 343 |
| DBX | 310, 311, 339 |
| Dimensia | 345 |
| Emerson | 303, 319, 320, 325, 326, 343 |
| Fisher | 305, 307, 308, 309, 313 |
| Funai | 320, 326, 334 |
| GE | 324, 333, 345 |
| Goldstar | 306 |
| Gradiente | 334 |
| Hitachi | 300, 323, 345 |
| Instant Replay | 323, 324 |
| Jensen | 339 |
| JVC | 310, 311, 334,339 |
| Kenwood | 306, 310, 311, 339 |
| LXI | 300, 305, 306,307, 308, 309 |
| Magnavox | 323, 324, 331 |
| Marantz | 310, 311, 339 |
| Marta | 306 |
| Memorex | 309, 324 |
| MGA | 338, 340, 341, 347,348 |
| Minolta | 300, 345 |
| Mitsubishi | 338, 340, 341, 347, 348 |
| Multitech | 304, 347 |
| NEC | 310,311, 334, 339 |
| Olympic | 323, 324 |
| Optimus | 306, 321, 328, 335 |
| Orion | 320, 326 |
| Panasonic | 321,322, 323, 324 |

| Codes For VCR (cont.) | |
|---|---|
| **Brand** | **Code** |
| J.C. Penney | 300,305, 310, 311, 324, 339, 345 |
| Pentax | 300,311, 345 |
| Philco | 320, 323, 324, 326, 331, 343 |
| Philips | 323, 324, 331 |
| Pioneer | 323 |
| Proscan | 300, 301, 302, 323, 324, 331, 333, 345, 346 |
| Quasar | 321, 322, 323, 324 |
| Radio Shack | 305, 309, 324, 333, 336, 340 |
| RCA | 300, 301,302, 323, 324, 331, 333, 345, 346 |
| Realistic | 305, 309, 324, 336, 340 |
| Samsung | 302, 304, 333 |
| Sansui | 320, 326, 339, 352 |
| Sanyo | 305, 309, 313 |
| Scott | 301, 302, 304, 309, 320, 326, 338, 340, 347, 348 |
| Sears | 300, 305, 306, 307, 308 |
| Sharp | 335, 336 |
| Shintom | 317 |
| Signature 2000 | 335 |
| Singer | 337 |
| Sony | 328, 329, 330 |
| Sylvania | 331, 324, 331 |
| Tashiro | 306 |
| Tatung | 310, 311, 339 |
| Teac | 310, 311, 339 |
| Technics | 321, 322, 323, 324 |
| Teknika | 324 |
| Toshiba | 301, 346 |
| Vector Research | 311 |
| Wards | 306, 309, 335, 336, 344 |
| Yamaha | 305, 310, 311, 339 |
| Zenith | 306,344 |

| Codes For Cable Box | |
|---|---|
| **Brand** | **Code** |
| ABC | 224 |
| Archer | 225, 232 |
| Cableview | 205, 232 |
| Citizen | 205, 222 |
| Curtis | 212, 213 |
| Diamond | 224, 225, 232 |
| Eagle | 229 |
| Eastern | 234 |
| GC Brand | 205,232 |
| Gemini | 222 |
| General Instrument/ Jerrold | 211, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227 |
| Hamlin | 212, 218, 240, 241, 242, 245 |
| Hitachi | 203, 224 |
| Macom | 203, 204, 205 |
| Magnavox | 233 |
| Memorex | 230 |
| Movietime | 205, 232 |
| Oak | 202, 237,239 |
| Panasonic | 209, 210, 214 |
| Philips | 206, 207, 228, 229, 230 |
| Pioneer | 201, 216 |
| Pulsar | 205, 232 |
| Puser | 232 |
| RCA | 215 |
| Realistic | 232 |
| Regal | 212, 218, 240, 241, 242, 245 |
| Regency | 234 |
| Rembrandt | 205, 232, 237 |
| Samsung | 205 |
| Scientific Atlanta | 211, 212, 213 |
| Slmark | 201, 205 |
| Sprucer | 205, 210 |
| Stargate | 205, 232 |
| Teleview | 201, 205 |
| Texscan | 244 |
| Tocom | 235 |
| Toshiba | 204 |
| Unika | 225, 232 |
| Universal | 222, 232 |
| Videoway | 206 |
| Viewstar | 229, 230 |
| Zenith | 200, 217 |

| | |
|---|---|
| Zenith / Drake Satellite | 200 |

| Codes For DBS | |
|---|---|
| **Brand** | **Code** |
| Dish Network (Echostar) | 105, 115, 116 |
| Echo Star | 105 |
| Express VU | 105, 115 |
| G.E. | 106 |
| G.I. (General Instrument) | 108 |
| Gradiente | 114 |
| Hitachi | 103, 111, 112 |
| HNS (Hughes) | 103 |
| Magnavox | 101, 102 |
| Panasonic | 104 |
| Philips | 101, 102 |
| Primestar | 108 |
| Proscan | 106, 109, 110, 113 |
| RCA | 106, 109, 110, 113 |
| Sony | 107 |
| Star Choice | 103, 108 |
| Toshiba | 100 |
| Uniden | 101, 102 |

| Codes For DVD | |
|---|---|
| **Brand** | **Code** |
| Denon | 100 |
| Ferguson | 101 |
| JVC | 109 |
| Mitsubishi | 105 |
| Nordmende | 101 |
| Panasonic | 100 |
| Philips | 103 |
| Pioneer | 102 |
| RCA | 101 |
| Saba | 101 |
| Samsung | 110 |
| Sharp | 108 |
| Sony | 104 |
| Technics | 100 |
| Thomson | 101 |
| Toshiba | 103 |
| Yamaha | 100 |
| Zenith | 107 |

ENGLISH

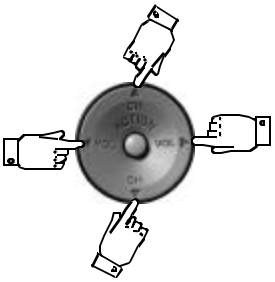


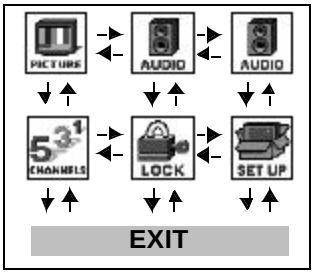
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Icon Menu Navigation

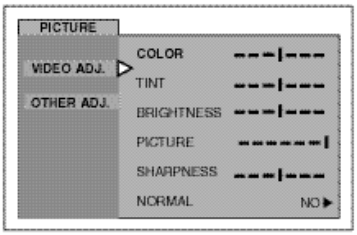


Press to display the Icons.

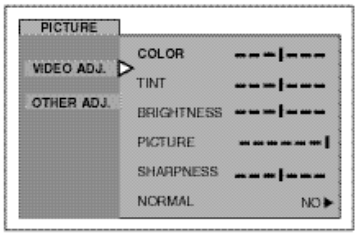
Press  to select desired icon.



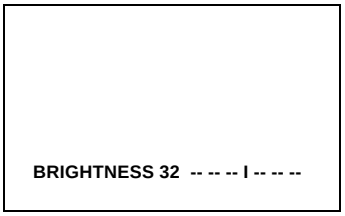

Press to display selected Icon features.




Press to select feature.




Press to adjust or activate feature.




Press repeatedly to exit menus.

NORMAL PICTURE



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Icon Menu Operation

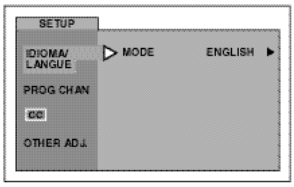
***Note:*** *Refer to page 10 for Icon Menu Navigation procedures.*

## SET UP

### IDIOMA/LANGUE (Menu Languages)

❒ MODE - Select IDIOMA/LANGUE to change menu language to ENGLISH, ESPAÑOL (Spanish) or FRANÇAIS (French).

***Note:*** *While highlighted, press* ***VOL*** ▶ *to select English, Spanish or French.*




### PROG CHAN (Program Channels)

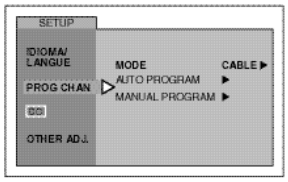
***Note:*** *While highlighted, press* ***VOL*** ▶ *to select or activate features.*

❒ MODE - To select TV (antenna) or CABLE mode depending on the signal source.

❒ AUTO PROGRAM - To automatically program all channels with a signal.

❒ MANUAL PROGRAM - To manually add or delete channels.

***Note:*** *Use Remote numeric keypad to enter channel numbers in Manual Program sub menu.*

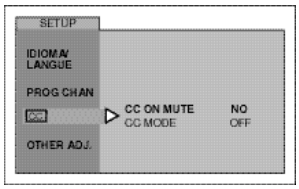



### CC (CLOSED CAPTIONING)

This television contains a built-in decoder that displays CC (Closed Captioned) text across the screen (white or colored letters on black background). It allows the viewer to read the dialogue of a television program or other information. The program viewed must include Closed Captioning for the feature to work.

***Note:*** *While highlighted, press* **VOL** ▶ *to select modes.*

❒ CC ON MUTE - Activates the onscreen Closed Caption feature when the **MUTE** button on the remote control is pressed. To deactivate press **MUTE** button again.




❒ CC MODE - Activates the onscreen Closed Caption feature by selecting one of the following modes.

- OFF - When Closed Caption is not desired.
- C1 - For video related information to be displayed, up to 4 lines onscreen at a time. (It does not block relevant parts of the picture). Text may be in any language.
- C2 - For other modes of video related information.

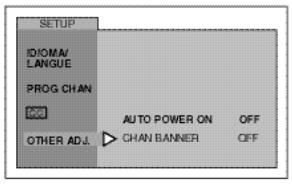
***Note:*** *C1 mode is recommended for viewing Closed Caption.*

### Other Adjustments

***Note:*** *While highlighted, press* **VOL** ▶ *to select or activate features.*

❒ AUTO POWER ON - Select SET to power up the TV at the same time as the Cable box or other components or select OFF.

❒ CHAN BANNER - Select ON to display onscreen banner when changing channels.




## PICTURE

***Note:*** *While highlighted, press* **VOL** ▶ *to select or adjust features.*

### VIDEO ADJ.

❒ COLOR - Adjusts desired color intensity.

❒ TINT - Adjusts natural flesh tones.

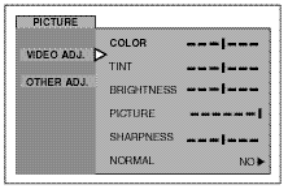
❒ BRIGHTNESS - Adjusts dark areas of picture.

❒ PICTURE - Adjusts white areas of picture.

❒ SHARPNESS - Adjusts clarity of outline detail.

❒ NORMAL - Reset adjustments to factory default settings.

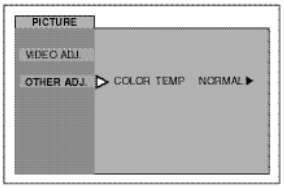
***Note:*** *Video adjustments can be individually set for each video input mode.*




### OTHER ADJ.

***Note:*** *While highlighted, press* **VOL** ▶ *to select or activate feature.*

❒ COLOR TEMP (temperature) - To increase or decrease WARM (red) and COOL (blue) colors to suit personal preferences.




ENGLISH



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

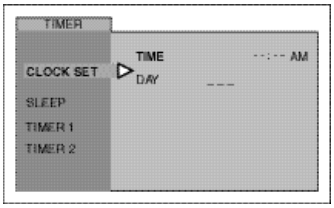
# TIMER

## CLOCK SET

- ❒ TIME - Set the time of the day.
- ❒ Day - Set the day of the week.

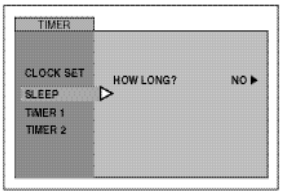
### Procedure

***Note:*** *Use* ◀ **VOL** , **VOL** ▶ *and* **CH** ▼ *to set time and day.*




## SLEEP

- ❒ How Long? - Select 30, 60 or 90 minutes for TV to turn off. Select NO to turn off Sleep timer.

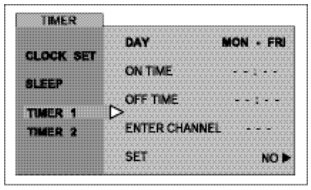



## TIMER 1 AND TIMER 2

Select one or both timers to turn the television on and off at selected times, on selected channels, and on selected days. Time must be entered in CLOCK SET to operate the TIMER features.

### Procedure

- Use the **VOL** ▶ and **CH** ▼ to set day, On Time, Off Time and Channel number, then use the **VOL** ▶ to activate.




***Notes:***

- The television automatically turns OFF after 90 minutes when turned ON by the TIMER. If the OFF time is selected or if a key is pressed, the automatic OFF after 90 minutes will becancelled.
- The TIMER is active when the television is OFF or ON. The television will switch to the selected channel at the selected time set in the TIMER.

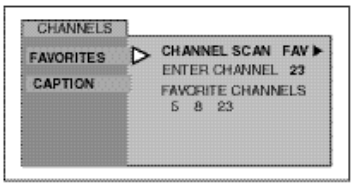
# CHANNELS

## FAVORITES

- ❒ CHANNEL SCAN FAV - To enter up to 16 favorite channels.

***Note:*** *Use remote numeric keypad to select desired FAV channels.*

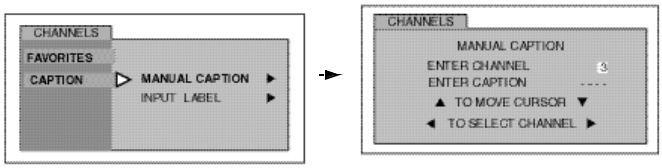
- ❒ CHANNEL SCAN ALL - To scan all channels when using the CH up/down buttons.



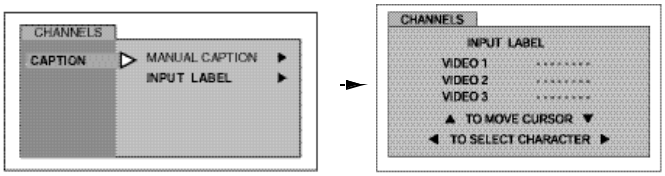

## CAPTION

- ❒ MANUAL CAPTION - To enter numbers and captions manually.

***Note:*** *Use the remote numeric keypad to select desired channel (refer to your local TV guide).*




- ❒ INPUT LABEL - To label video input connections for onscreen display.




### Procedure

- Press **CH** ▲ or **CH** ▼ to select the desired Video input.
- Press ◀ **VOL** or **VOL** ▶ to select the first character.
- Press **CH** ▼ to enter the next position and repeat the step above to enter the next character.
- Repeat above steps until all characters are entered.

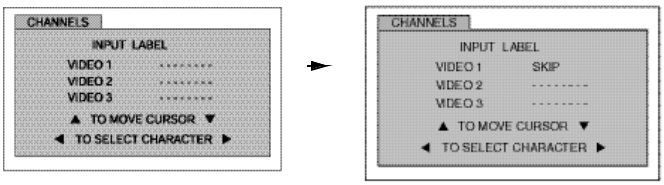
## VIDEO INPUT SKIP FEATURE

This receiver has a Video Input Skip Feature, which will allow the user to skip desired input modes when pressing TV/VIDEO button.

### Procedure

- Press ◀ **VOL** while the first character is highlighed to skip selected video input.

- ❒ *To delete skip feature, press the* **VOL** ▶ *button while the desired video input mode is highlighted.*



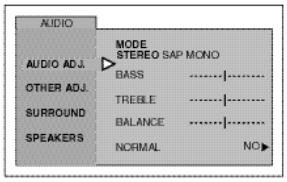



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# AUDIO

## AUDIO ADJ.

- ❒ MODE - Select STEREO, SAP (Second Audio Program) or MONO. (Use MONO when stereo signal is weak).
- ❒ BASS - Increase or decrease the bass response.
- ❒ TREBLE - Increase or decrease the treble response.
- ❒ BALANCE - Emphasize the left/right speaker volume.
- ❒ NORMAL - Reset BASS, TREBLE and BALANCE adjustments to factory default settings.

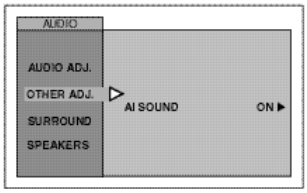



## OTHER ADJ.

- ❒ AI SOUND - Equalize overall volume levels across all channels. (AI sound is not available in VIDEO mode).

**Procedure**

- Press **VOL** ▶ to select On or OFF.

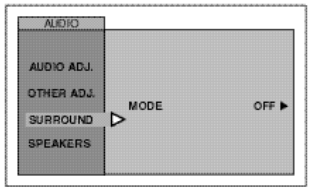



## SURROUND

- ❒ MODE - Enhances audio response when listening to stereo.

**Procedure**

- Press **VOL** ▶ to select On or OFF.

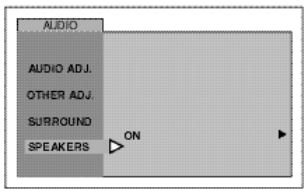



## SPEAKERS

- ❒ SPEAKERS - This feature is used when connecting to an external amplifier.

**Procedure**

- Press **VOL** ▶ to select.
  - ON - TV speakers operate normally.
  - OFF & Variable Audio Out - TV speakers off - audio adjustable by television.
  - OFF & Fixed Audio Out - TV speakers off - audio adjustable by the external amplifier only.




# LOCK

## MODE

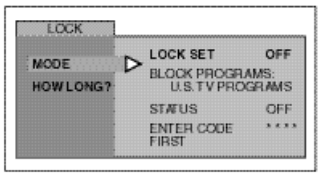
- ❒ LOCK SET - To prevent video games, VCR tapes and all channels and video modes from being viewed.

***Notes:***

- Use the remote numeric keypad to enter a four-digit secret code (Use a code that is easy to remember and record it in a safe place).
- If you do not remember your code, LOCK will unlock in 12, 24, or 48 hours, depending on the current setup. Be cautious when selecting ALWAYS. If ALWAYS is selected, and you forget your secret code, the TV must be serviced by a qualified technician to clear the LOCK setup.
- If you select CHANGE CODE, and you change your code from the one used in the LOCK menu, your new code becomes the controlling code.

**Procedure**

- Press **VOL** ▶ to select.
  - OFF - Turns Lock function off.
  - GAME - Lock CH 3, 4 and Video inputs.
  - CHANNEL - Lock up to four channels.
  - ALL - Locks all channels and video inputs.




- Press ACTION twice.
- Press **CH** ▼ to highlight HOW LONG?
- Press **VOL** ▶ to select 12 Hours, 24 Hours, 48 Hours or ALWAYS.

***Note:*** *If **GAME**, **CHANNEL** or **ALL** is selected, and if a blocked channel or video input is selected, the message **LOCKED** displays in the upper left corner of the TV screen.*

ENGLISH



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# V-Chip Menu Operation

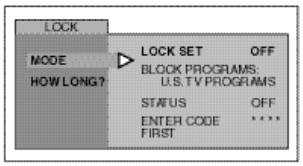


### Procedure

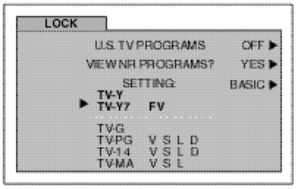
- Use the numeric keypad to enter your four digit code. **(Use a code that is easy to remember and record it in a safe place.)**
- Press **CH ▼** to enter the BLOCK PROGRAMS field.
- Press **◀ VOL** or **VOL ▶** to select desired option: U.S. TV Programs, U.S. Movies, Canadian English or Canadian French.
- Press **CH ▼** to highlight STATUS.
- Press **◀ VOL** or **VOL ▶** to display desired rating chart: U.S. TV Programs, U.S. Movies, Canadian English or Canadian French.
- Press **VOL ▶** to select ON or OFF.
- Press **CH ▼** to select VIEW NR PROGRAMS? for U.S. TV Programs and U.S. Movies or VIEW E PROGRAMS for Canadian English and Canadian French.
- Press **VOL ▶** to select YES or NO.

### U.S. TV PROGRAMS

This TV model features the "V-Chip technology" which allows you to use U.S. TV PROGRAMS Guide ratings to block various types of TV programs.




***Note:*** *Selecting "Yes", NR programs will be received. Selecting "NO", NR programs will be blocked (See Customer Caution below). .*




### Procedure

- Press **CH ▼** to select SETTING.
- Press **VOL ▶** to select BASIC or DETAILED.
  BASIC - Allows you to select only general ratings such as TV-Y, TV-PG, etc.
  DETAILED - Allows you to select both general ratings and content such as V, L, etc.
- Press **CH ▼** or **CH ▲** to move between different ratings.
- Use **◀ VOL** or **VOL ▶** to select ratings you want to block (RED) and unblock (GREEN).
- Press **ACTION** twice to return to MODE in Lock menu.
- Press **CH ▼** to select HOW LONG?.
- Press **◀ VOL** or **VOL ▶** to select 12, 24, 48 hours or ALWAYS.

| *Customer Caution* |
|---|
| The V-Chip system that is used in this set is capable of blocking "NR" programs (non rated, not applicable and none) per FCC Rules Section 15.120(e)(2). If the option of blocking "NR" programs is chosen "unexpected and possibly confusing results may occur, and you may not receive emergency bulletins or any of the following types of programming:"<br>• Emergency Bulletins (Such as EAS messages, weather warnings and others)<br>• Locally originated programming<br>• News<br>• Political<br>• Public Service Announcements<br>• Religious<br>• Sports<br>• Weather |

**U.S. TV Programs Rating Chart Description**

| | |
|---|---|
| **NR** | **Not Rated. SEE CUSTOMER CAUTION on previous page.** |
| **TV-Y** | **All children.** The themes and elements in this program are specifically designed for a very young audience, including children from ages 2-6. |
| **TV-Y7** | **Directed to older children.** Themes and elements in this program may include mild physical or comedic violence, or may frighten children under the age of 7. |
| **TV-G** | **General audience.** It contains little or no violence, no strong language, and little or no sexual dialogue or situations. |
| **TV-PG** | **Parental guidance suggested.** The program may contain infrequent coarse language, limited violence, some suggestive sexual dialogue and situations. |
| **TV-14** | **Parents strongly cautioned.** This program may contain sophisticated themes, sexual content, strong language and more intense violence. |
| **TV-MA** | **Mature audiences only.** This program may contain mature themes, profane language, graphic violence, and explicit sexual content. |
| **FV** | **FANTASY/CARTOON VIOLENCE** |
| **V** | **VIOLENCE** |
| **S** | **SEX** |
| **L** | **OFFENSIVE LANGUAGE** |
| **D** | **DIALOGUE WITH SEXUAL CONTENT** |

### U.S. MOVIES

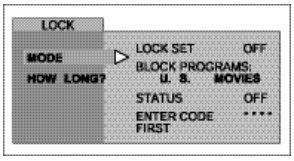
This TV model features the "V-Chip technology" which allows you to use Motion Picture Ratings when viewing movies or video tapes. This innovation allows parents to block various types of movies and video tapes at their discretion.



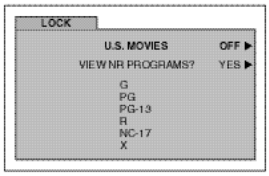
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# V-Chip Menu Operation (cont.)

## U.S. MOVIES (cont.)




***Note:*** *Some movies are not rated for a variety of reasons. Old movies and foreign films are usually not rated.*




### Procedure

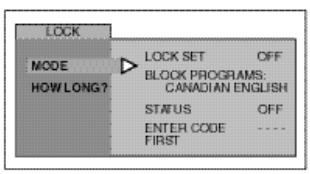
- Press **CH ▼** or **CH ▲** to move between different ratings.
- Use **◄ VOL** or **VOL ►** to select ratings you want to block (**RED**) and unblock (**GREEN**).
- Press ACTION twice to return to MODE in Lock menu.
- Press **◄ VOL** or **VOL ►** to select 12, 24, 48 hours or ALWAYS.

**U.S. Movies Rating Chart Description**

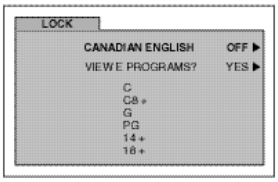
| | |
|---|---|
| **NR** | **CONTAINS NO RATING (NOT RATED) AND NA (NOT APPLICABLE) PROGRAMS**. Movie has not been rated or rating does not apply. |
| **G** | **GENERAL AUDIENCES.** All ages admitted. |
| **PG** | **PARENTAL GUIDANCE SUGGESTED.** Some material may not be suitable for children. |
| **PG-13** | **PARENTS STRONGLY CAUTIONED.** Some material may be inappropriate for children under 13. |
| **R** | **RESTRICTED.** Under 17 requires accompanying parent or adult guardian. |
| **NC-17** | **NO ONE 17 AND UNDER ADMITTED.** |
| **X** | **ADULTS ONLY.** |

## CANADIAN ENGLISH

The V-CHIP used in this TV model allows you to block various types of movies and television programs based on the two rating systems used in Canada.




***Note:*** *E (Exempt) programming includes: news, sports, documentaries and other information programming, talk shows, music videos, and variety programming.*




### Procedure

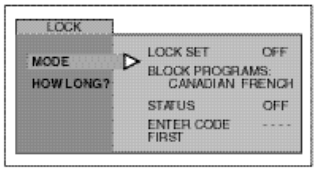
- Press **CH ▼** or **CH ▲** to move between different ratings.
- Use **◄ VOL** or **VOL ►** to select ratings you want to block (**RED**) and unblock (**GREEN**).
- Press ACTION twice to return to MODE in Lock menu.
- Press **◄ VOL** or **VOL ►** to select 12, 24, 48 hours or ALWAYS.

**Canadian English Rating Description**

| | |
|---|---|
| **E** | **Exempt - Exempt programming includes: news, sports, documentaries and other information programming, talk shows, music videos, and variety programming.** |
| **C** | **Programming intended for children under age 8. No offensive language, nudity or sexual content.** |
| **C8+** | **Programming generally considered acceptable for children 8 years and over. No profanity, nudity or sexual content.** |
| **G** | **General programming, suitable for all audiences.** |
| **PG** | **Parental Guidance suggested. Some material may not be suitable for children.** |
| **14+** | **Programming contains themes or content which may not be suitable for viewers under the age of 14. Parents are strongly cautioned to exercise discretion in permitting viewing by pre-teens and early teens.** |
| **18** | **ADULTS ONLY** |

## CANADIAN FRENCH

The V-CHIP used in this TV model also lets you block or unblock Canadian French programs according to various ratings categories.




***Note:*** *E (Exempt) programming includes: news, sports, documentaries and other information programming, talk shows, music videos, and variety programming.*

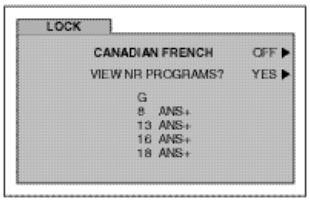
ENGLISH



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# V-Chip Menu Operation (cont.)

## CANADIAN FRENCH (cont.)




### Procedure

- Press **CH ▼** or **CH ▲** to move between different ratings.
- Use **◄ VOL** or **VOL ►** to select ratings you want to block (**RED**) and unblock (**GREEN**).
- Press ACTION twice to return to MODE in Lock menu.
- Press **◄ VOL** or **VOL ►** to select 12, 24, 48 hours or ALWAYS.

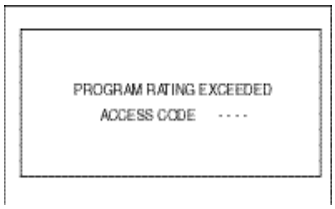
**Canadian English Rating Description**

| | |
|---|---|
| **E** | **Exempt - Exempt programming.** |
| **G** | **General - Programming intended for audience of all ages. Contains no violence, or the violence content is minimal or is depicted appropriately.** |
| **8 ans +** | **8+ General - Not recommended for young children. Programming intended for a broad audience but contains light or occasional violence. Adult supervision recommended.** |
| **13 ans +** | **Programming may not be suitable for children under the age of 13 - Contains either a few violent scenes or one or more sufficiently violent scenes to affect them. Adult supervision strongly suggested.** |
| **16 ans +** | **Programming may not be suitable for children under the age of 16 - Contains frequent scenes of violence or intense violence.** |
| **18 ans +** | **Programming restricted to adults. Contains constant violence or scenes of extreme violence.** |

## BLOCKING MESSAGE

If V-Chip is enabled and the program exceeds the rating limit set by you, the blocking message will appear and the audio will be muted. Enter your four-digit secret code if you wish to continue viewing the program. After entering your code, all locks and rating blocks are disabled until the TV is turned off or until all settings are off.

***Note:*** *If you enter your four-digit secret code to override rating blocks, you must reset all rating blocks by either reprogramming or turning the TV off.*



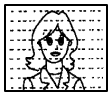
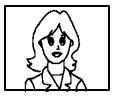
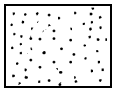

ENGLISH



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Troubleshooting Chart

Before calling for service, determine the symptoms and follow suggested solutions.

| AUDIO | VIDEO | Solutions |
|---|---|---|
| Noisy Audio | Snowy Video | Adjust Antenna Location and Connection<br>Check Cable Connection |
| Noisy Audio | Multiple Image | Adjust Antenna Location and Connection<br>Check Antenna Lead-in Wire<br>Check Cable Connection |
| Noisy Audio |  Interference | Move television from Electrical Appliances, Lights,<br>Vehicles and Medical Equipment |
| No Audio |  Normal Video | Increase Volume<br>Check Mute<br>Check television SPEAKERS on/off<br>Change Channel |
| Noisy Audio |  No Video with Snow | Set TV or Cable Mode Properly<br>Check Antenna Cables |
| No Audio | No Video | Check Power Cord is Plugged into Active Outlet<br>Adjust Brightness and Audio Controls<br>Change Channel<br>Check Cable Connections<br>Program the Remote Control Again<br>Check Second Video Source Operation |
| Normal Audio | No Color | Adjust Color Settings<br>Change Channel |
| Wrong Audio | Normal Video | Check Audio Is Set To Stereo or Mono, Not SAP |
| Normal Audio | Normal Video | Replace Remote Control Batteries |
| Intermittent Remote Control Operation | | |

ENGLISH



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Index


## A

AC Power Supply Cord 3
Amplifier Connection (To Audio Amp) 5
Antenna Connections 3
Audio 13
Audio ADJ. 13
Auto Power On 11
Auto Program 4
Auto Set Up Menu 4

## B

Balance 13
Bass 13
Battery Installation 6
Blocking Message 16
Brightness 11

## C

Cabinet and Remote Control 2
Cable / Antenna Connection 3
Cable Connection 3
Canadian English 15
Canadian French 15
Caption 12
Care and Cleaning 2
Chan Banner 11
Channel Scan All 12
Channel Scan Fav 12
Channels 12
Clock Set 12
Closed Captioning 11
Codes For Cable Box 9
Codes For DBS 9
Codes For DVD 9
Codes For VCR 8
Color 11
Color Temp 11
Component Codes 8, 9
Congratulations 2
Convergence 4
Customer Record 2

## D

Digital TV - Set-Top Box (DTV-STB) or DVD Player Connection 5

## F

Favorites 12
Feature Chart 2
Front Control Panel 5

## G

Game 13

## I

Icon Menu Navigation 10
Icon Menu Operation 11
Idioma/langue 4
Input Label 12
Installation 3

## L

Lock 13

## M

Manual Caption 12
Menu Languages 11
Mono 13

## N

Normal 11

## O

On Mute 11
Operating a Cable Box 7
Operating a DBS 7
Operating a DVD 7
Operating a VCR 7
Operating Components with Remote Control 7
Optional Cable Connections 3
Optional Equipment Connections 5
Other Adj. 13
Other Adj. 11
Other Adjustments 11

## P

Picture 11
Program Channels 11
Programming The Remote 8
Programming Without A Code 8

## R

Regarding The Use Of Video Games 3
Remote Control Operation 6

## S

Set Up 11
Sharpness 11
Sleep 12
Speakers 13
Specifications 2
Surround 13

## T

Television Location 3
Timer 11, 12
Timer 1 and Timer 2 12
Tint 11
Treble 13
Troubleshooting Chart 17

## U

U.S. Movies 14
U.S. TV Programs 14

## V

V-Chip Menu Operation 14
VCR Connection 5
Video Adj. 11
Video Input Skip Feature 12


ENGLISH



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# ADVERTENCIA

**RIESGO DE SACUDIDAS ELECTRICAS. NO ABRIR.**

**ADVERTENCIA:** A fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas, no deberán quitarse ni la cubierta ni la tapa posterior. No hay en el interior pieza alguna que el usuario tenga que reparar. Todo servicio habrá de brindarlo personal de reparación capacitado.

El propósito del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo es el de advertir al usuario de que existen piezas internas del producto que representan riesgo de que las personas reciban descargas eléctricas.

El propósito del signo de exclamación dentro de un triángulo es el de advertir al usuario de que los documentos que acompañan al aparato incluyen instrucciones importantes de funcionamiento y reparación.

**ADVERTENCIA:** Con el objeto de prevenir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, este aparato no deberá verse expuesto a la lluvia ni a la humedad u objetos con líquidos, tales como son floreros. No deberán de ser colocados sobre este aparato.

El simbolo de insulación Clase II (un cuadro dentro de otro cuadro) indica que este producto a sido evaluado y probado para cumplir con los requisitos de insulación Clase II.

**Aviso de la FCC:** **Cualquier cambio o modificación a este receptor de TV no aprobado expresamente por Matsushita Electric Corporation of America podría provocar interferencia dañina, que nulificaría la autoridad del usuario para operar este equipo.**

**AVISO AMBIENTAL:** **Este producto utiliza un tubo de rayos catódicos (TRC) así como otros componentes que contienen plomo. El desecho de estos materiales puede estar regulado en su comunidad debido a consideraciones ambientales. Para información de desecho o reciclaje contacte a sus autoridades locales, o a la alianza de industrias electrónicas: <HTTP://WWW.EIAE.ORG.>**

ENERGY STAR

La etiqueta de Energy Star, un símbolo para eficiencia de energía, fue creado por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) y el departamento de energía (DOE) para ayudar a los compradores a identificar los productos que les pueden ayudar a ahorrar dinero y proteger el medio ambiente con el ahorro de energía. Los productos Energy Star generalmente consumen menos energía que otros productos estándares similares.

**Lea estas instrucciones completamente antes de operar la Televisión.**

**El contenido está sujeto a cambios sin previo aviso u obligación.**

Derechos Reservados 2003 por Matsushita Electric Corporation of America.
Todos los Derechos Reservados. La copia y distribución sin autorización es violación de la ley.

ESPAÑOL

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Tabla de Contenido

**Felicidades ..... 3**
- Registro del Usuario ..... 3
- Cuidado y Limpieza ..... 3
- Especificaciones ..... 3
- Tabla de Características ..... 3

**Instalación ..... 4**
- Ubicación de la Televisión ..... 4
- Conexiones de Cable Opcional ..... 4
- Cable de Suministro de Corriente Alterna ..... 4
- Conexión de Cable / Antena ..... 4
- Información Importante Acerca Del Uso De Video Juegos, Computadoras, U Otros Tipos De Imágenes Fijas ..... 4

**Menú de Auto Programación ..... 5**

**Conexiones de Equipo Opcional ..... 6**
- Conexión de la Videocasetera ..... 6
- Panel de Control Frontal ..... 6
- Conexión del Decodificador de Televisión Digital ..... 6
- Conexión del Amplificador de Sonido (TO AUDIO AMP) ..... 6

**Operación del Control Remoto ..... 7**
- Instalación de Pilas en el Control Remoto ..... 7
- Operación de Componentes con el control remoto ..... 8
- Programando del Control Remoto ..... 9
- Programación Sin Código ..... 9
- Códigos de Componentes ..... 9

**Navegación del menu de Iconos ..... 11**

**Operación del Menú de Iconos ..... 12**
- Ajuste ..... 12
- Imagen ..... 12
- Cronómetro ..... 13
- Canales ..... 13
- Audio ..... 14
- Bloqueo ..... 14

**Operación del Menú de V-Chip ..... 15**

**Cuadro de Localización de Fallas ..... 18**

**Indice ..... 19**

ESPAÑOL

***Nota:*** *La Información acerca de la garantía y centro de servicio se encuentra al final de este manual.*



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Felicidades

Su nuevo Televisor Monitor/Receptor se caracteriza por un chasis de estado sólido que está diseñado para brindarle satisfacción por muchos años. Ha sido probada completamente en la fábrica para su mejor desempeño.

## Registro del Usuario

Los números de modelo y de serie de esta unidad se encuentran en la parte posterior de la Televisión. Se recomienda que anote dichos números en los espacios que se proporcionan y se conserven como registro permanente de su compra. Esto le ayudará a identificarlo en caso de robo o pérdida.

Número de Modelo

Número de Serie

## Cuidado y Limpieza

**Pantalla (Apagar la Televisión)**

- Use una solución de jabón suave o limpiador de vidrios con un paño suave y limpio. NO USE LIMPIADORES ABRASIVOS.
- Evite la humedad excesiva y seque bien.

*Evite rociar cualquier tipo de limpiadores directamente sobre la pantalla.*

**Gabinete y Control Remoto**

- Para gabinetes y control remoto use un paño humedecido con agua o una solución detergente suave. Evite el exceso de humedad y frote hasta secar.
- No use benceno, diluyentes u otros productos a base de petróleo.

## Especificaciones

Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso ni obligación alguna.

| | |
|---|---|
| ***Fuente de Potencia***<br>**CT-27E13-1 (2,0A)**<br>**CT-27E13-1U (2,0A)**<br>**CT-32E13-1 (2,2A)**<br>**CT-32E13-1U (2,2A)** | 120V AC, 60Hz |
| **Capacidad de Canales - 181** | VHF-12; UHF-56; Cable-113 |
| **Terminales de Entrada de Vídeo** | 1Vp-p, 75 Ohmios, Estilo RCA |
| **Terminales de Entrada de Audio** | 500mV RMS 47Kilo Ohmios |
| **Terminales de Salida de Audio** | 0-2,0V RMS 4,7Kilo Ohmios |
| **Componente Entrada de Video** | 75 Ohmios, Terminal tipo RCA |
| **Terminales de Entrada S-Vídeo** | Conector S-Vídeo (Y-C) |

## Tabla de Características

| ***MODELOS*** | ***CT-27E13-1*** | ***CT-27E13-1*** |
|---|---|---|
| ***CARACTERISTICAS*** | | |
| ***LENGUAJE DEL MENÚ ENG/ESP/FRAN*** | ● | ● |
| ***ENTRADA DE VIDEO MEMORIA DE IMAGEN*** | ● | ● |
| ***INFORMACIÓN DEL CANAL*** | ● | ● |
| ***CANCELAR ENTRADAS DE VIDEO*** | ● | ● |
| ***SUBTITULOS*** | ● | ● |
| ***CAPACIDAD DE V-CHIP*** | ● | ● |
| ***VIDEO NORM*** | ● | ● |
| ***AUDIO NORM*** | ● | ● |
| ***ESTEREO*** | ● | ● |
| ***SONIDO IA*** | ● | ● |
| ***BAJOS/BALANCE/AGUDOS*** | ● | ● |
| ***SONIDO ENVOLVENTE*** | ● | ● |
| ***ENTRADA A/V (POSTERIOR/DELANTERA)*** | *3 (2/1)* | *3 (2/1)* |
| ***SALIDA AUDIO*** | ● | ● |
| ***ENTRADA S-VHS*** | ● | ● |
| ***ENTRADA DE VIDEO POR COMPONENTE*** | ● | ● |

ESPAÑOL



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Instalación

## Ubicación de la Televisión

Esta unidad tiene como propósito ser usada como parte de un centro de entretenimiento. Consulte a su distribuidor para obtener opciones disponibles.

- Evite el exceso de luz solar u otras luces brillantes, incluyendo reflejos.
- Mantenga alejada la unidad del exceso de calor o humedad. La ventilación inadecuada puede causar fallas en componentes internos.
- La iluminación fluorescente puede reducir el rango de transmisión del control remoto.
- Evite el equipo magnético, incluyendo motores, ventiladores o altavoces externos.

**PRECAUCIÓN:** Use únicamente con el mueble, mesa, cómoda o librero especificado por el fabricante o comprado con el aparato. Si mueve el mueble con el aparato sobre de el, tenga mucho cuidado de que el aparato no caiga sobre usted al empujar. Para evitar lesiones a infantes, nunca coloque el televisor en muebles que puedan ser inclinados o movidos por un niño. La caida de un televisor puede causar daños serios e incluso la muerte.

CT-27E13-1, CT-27E13-1U:

**PRECAUCIÓN: Estos televisores deben ser utilizados unicamente con el mueble PANASONIC TY27E33T. Si lo utiliza con algún otro mueble o porta-televisor, podría ser frágil o inestable, lo que podría ocasionar un accidente.**

CT-32E13-1, CT-32E13-1U:

**PRECAUCIÓN: Estos televisores deben ser utilizados unicamente con el mueble PANASONIC TY32E33T. Si lo utiliza con algún otro mueble o porta-televisor, podría ser frágil o inestable, lo que podría ocasionar un accidente.**

## Conexiones de Cable Opcional

Cables blindados de audio y video deben usarse entre los componentes. Para obtener mejores resultados:

- Use cable coaxial blindado de 75 ohmios.
- Use los conectores de entrada y salida apropiados, iguales a los de su componente.
- Evite el uso de cables largos para minimizar interferencia.

## Cable de Suministro de Corriente Alterna

**PRECAUCION:** PARA PREVENIR UNA DESCARGA ELECTRICA, BUSQUE LA CLAVIJA ANCHA DEL ENCHUFE E INSERTELA POR COMPLETO EN LA RENDIJA ANCHA DE LA TOMA DE CORRIENTE ALTERNA. NO USE ESTE ENCHUFE CON UN RECEPTACULO U OTRA TOMA DE CORRIENTE SALVO QUE LA CLAVIJA SE PUEDA INSERTAR POR COMPLETO PREVINIENDO QUE SE EXPONGA LA CLAVIJA.

Enchufe polarizado

PROTEJA EL CABLE DE AC DE SER PISADO, ENROLLADO, PLEGADO, TROZADO O PERFORADO, PARTICULARMENTE EN LOS CONECTORES Y EN LOS PUNTOS DONDE SALE DEL APARATO.

## Conexión de Cable / Antena

Para una recepción adecuada, se requiere una conexión de cable o deantena.

**Cable de Entrada de la Compañía de Cable**

75 Ohmios VHF/UHF enla parte posterior de la TV

### Conexión de cable

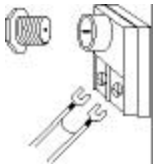
Conecte el cable suministrado por su compañía local de cable.

***Nota:*** *Se puede requerir de un decodificador de cable para una recepción adecuada. Verifique con su compañía de cable local sobre los requisitos de compatibilidad.*

### Conexión de Antena

- Para una recepción adecuada de canales VHF/UHF, se requiere de una antena externa. Para la mejor recepción, se recomienda una antena en el exterior.
- La Modalidad de Antena debe estar ajustada en televisión.

**Cable de Entrada de una Antena de Casa**



***Nota:*** La Modalidad de Cable está predispuesta de fábrica. Usuarios de antena deberán cambiar a Modalidad de Antena en el menú de Ajuste (SETUP).

## Información Importante Acerca Del Uso De Video Juegos, Computadoras, U Otros Tipos De Imágenes Fijas

**ADVERTENCIA: El marcado o retención de imagen en los tubos de proyección como resultado del uso de una imagen fija, no es un defecto de operación y como tal no está cubierto por la garantía.**

El sistema de proyección de video esta diseñado para desplegar imágenes en movimiento constante en la pantalla. El uso constante de imágenes fijas tal como películas en formato letterbox en pantallas estándar (con barras arriba y abajo de la imagen), películas estándar no expandidas (4:3) en TV's de pantalla ancha (con barras laterales visibles a cada lado de la imagen), barras de reporte de la bolsa mercantil (barra con información en movimiento en la parte inferior de la pantalla), patrones de video juegos, marcadores deportivos fijos, logos de estación televisora, patrones de internet u otros patrones de tipo computadora deben limitarse.

El uso extendido de material de imagen fija puede causar daño permanente a los tubos de proyección, el cual se presenta como 'imagen fantasma" visible en la imagen normal. Este tipo de desgaste irreversible de los tubos de proyección puede limitarse mediante los siguientes pasos:

- Limite el tiempo de uso de material de imagen fija a no más del 15% del tiempo de uso total a la semana.
- Apague la unidad cuando no se este usando.

ESPAÑOL



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Menú de Auto Programación

Para su conveniencia, el menú de auto programación será desplegado en pantalla cuando el set sea encendido por primera vez. De ser necesario, siga los menús y los procedimientos para ajustar las características.

**IDIOMA/LANGUE**

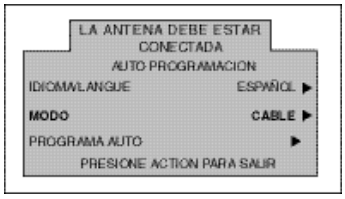
Seleccione el idioma del menú ENGLISH (Inglés), ESPAÑOL o FRANCAIS (Francés).

- Presione **VOL** ▶ para seleccionar menú en Inglés, Español, o Francés.

**MODO**

Para seleccionar la modalidad de TV (antena) o CABLE dependiendo de la fuente de la señal.

- Presione **VOL** ▶ para seleccionar modo de TELEVISIÓN o CABLE.




**PROGRAMA AUTO**

Para programar automaticamente todos los canales con señal.

- Presione **VOL** ▶ para iniciar la programación automática de canales.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

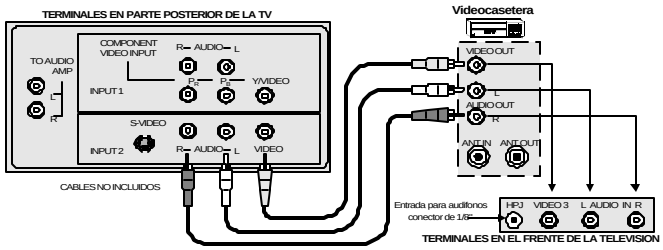
# Conexiones de Equipo Opcional

***Nota:*** *El control remoto debe ser programado con los códigos que se incluyen para operar el equipo.*

## Conexión de la Videocasetera

Videocaseteras, equipo de videodiscos, equipo de videojuegos y teletexto pueden también ser conectados a la entrada de conexión de video. Vea el manual de su equipo opcional para más información.

*La entrada de VIDEO 1 es una entrada de propósito dual. Es para conectar equipos de 480i principalmente, tal como un reproductor de DVD usando los conectores de video por componentes Y, $P_B$ y $P_R$ y los conectores de audio L y R. Pero además pueden conectarse fuentes de video compuesto convencionales como una videocasetera, usando solo los conectores de Y/Video y AUDIO L y R. La información en pantalla mostrará Componente ó Video 1 dependiendo de que fuente esté conectada.*




### Procedimiento

- Conecte el equipo a la entrada de Audio/Vídeo en la parte posterior del televisor como se muestra en la figura.
- Seleccione la Modalidad de Vídeo presionando el botón de **TV/VIDEO**.
- Opere el equipo opcional tal como se instruye en el manual del equipo.

## Panel de Control Frontal

El panel de control frontal puede ser usado para accesar el menú o cambiar el modo de video cuando no se disponga del control remoto.

### Procedimiento

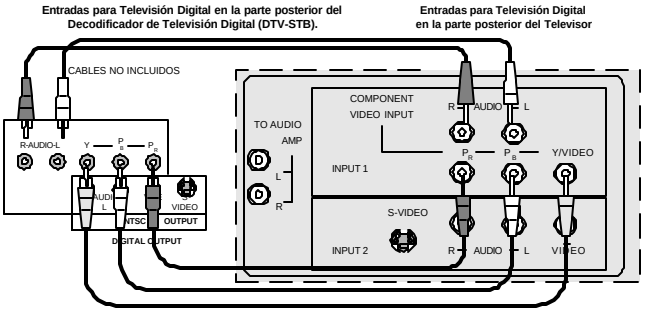
- Presione TV/VIDEO para seleccionar la modalidad de entrada de VIDEO.

## Conexión del Decodificador de Televisión Digital (DTV-STB) ó DVD

Utilice este diagrama para conectar el decodificador de Televisión Digital Panasonic (DTV-STB) ó DVD a su Televisor.

***Notas:***

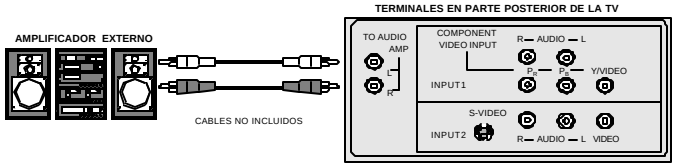
- *El televisor tiene un grupo de entradas de video compuesto: Y, $P_B$ Y $P_R$. Las entradas separadas para las señales compuestas de color, proveen una mejor separación de luminancia y color. Utilice las entradas de audio compuesto; Izquierda (L) y Derecha (R) para conectar.*
- *Seleccione el modo de salida para formato 480i del DTV-STB. El televisor solo puede recibir señales en formato 480i.*




## Conexión del Amplificador de Sonido

Conecte a la entrada de audio de un amplificador externo para escuchar el sonido en sistema estéreo.

***Nota:*** *Las terminales TO AUDIO AMP no pueden ser usadas directamente para bocinas externas.*




### Ajustes de Sonido (Audio)

- Seleccione ALTAVOCES SI en el menú de SONIDO (AUDIO).
- Ajuste el volumen del AMP (amplificador) al mínimo.
- Ajuste el volumen de la Televisión al nivel deseado.
- Ajuste el volumen del AMP hasta igualar el de la Televisión.
- Seleccione OFF & VAO (parlantes apagados y salida variable de audio) en el menú AUDIO para controlar Altavoces o bocinas de la PTV o bien seleccione FAO (salida fija de audio) para controlar Altavoces o bocinas del amplificador externo.
- El Volumen, el silencio, los bajos, los altos y el balance ahora son controlados por medio de la Televisión.

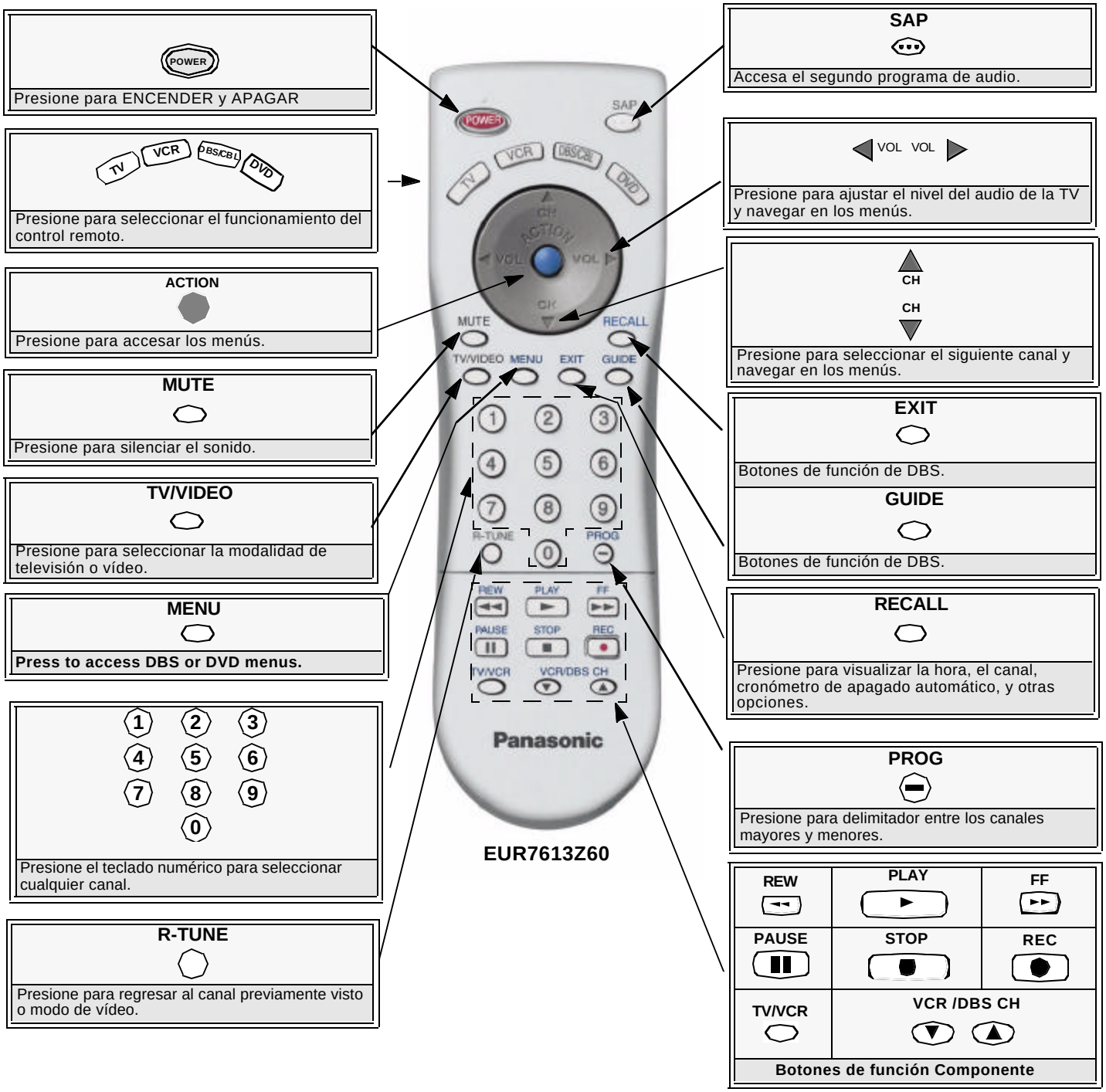
***Nota:*** *En NO&FAO el audio se controla mediante el control de volumen del sistema del amplificador externo.*

ESPAÑOL



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Operación del Control Remoto


POWER
Presione para ENCENDER y APAGAR
TV VCR DBS/CBL DVD
Presione para seleccionar el funcionamiento del control remoto.
ACTION
Presione para accesar los menús.
MUTE
Presione para silenciar el sonido.
TV/VIDEO
Presione para seleccionar la modalidad de televisión o vídeo.
MENU
Press to access DBS or DVD menus.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Presione el teclado numérico para seleccionar cualquier canal.
R-TUNE
Presione para regresar al canal previamente visto o modo de vídeo.
SAP
Accesa el segundo programa de audio.
VOL VOL
Presione para ajustar el nivel del audio de la TV y navegar en los menús.
CH
CH
Presione para seleccionar el siguiente canal y navegar en los menús.
EXIT
Botones de función de DBS.
GUIDE
Botones de función de DBS.
RECALL
Presione para visualizar la hora, el canal, cronómetro de apagado automático, y otras opciones.
PROG
Presione para delimitador entre los canales mayores y menores.
REW PLAY FF
PAUSE STOP REC
TV/VCR VCR /DBS CH
Botones de función Componente
SAP MUTE RECALL TV/VIDEO MENU EXIT GUIDE R-TUNE PROG REW PLAY FF PAUSE STOP REC TV/VCR VCR/DBS CH Panasonic
EUR7613Z60

## Instalación de Pilas en el Control Remoto

Use dos pilas AA:

Quite la tapa del compartimiento de pilas presionando en dirección a la flecha.
Instale las pilas igualando las marcas (+) y (–) de la polaridad.
Coloque nuevamente la tapa de las pilas.

**Precauciones**

- Reemplace las pilas por pares.
- No mezcle tipos de pilas (carbono de zinc con alcalina).
- No intente cargar, hacer cortocircuito, desarmar, calentar o quemar las pilas.

***Nota:*** *Instalación incorrecta puede causar derrame y corrosión que dañará al Control Remoto.*

ESPAÑOL



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Operación de Componentes con el control remoto

***Nota:*** *Refierase a la página 9 para procedimientos de programación del Control remoto.*

## Operación de una Videocasetera

Programe el control remoto para utilizar con la Videocasetera.

| PARA HACER ESTO... | OPRIMA |
|---|---|
| Encender/Apagar | POWER |
| Seleccionar modo de entrada de TV para la Videocasetera | TV/VIDEO |
| Cambiar canales arriba/abajo | VCR/DBS CH ▼ ▲ |
| Grabar | REC |
| Reproducir | PLAY ► |
| Detener | STOP ■ |
| Adelantar | FF ►► |
| Retroceder | REW ◄◄ |
| Pausar | PAUSE ▮▮ |
| Cambia a modo TV o Videocasetera | TV/VCR |
| Despliegue en pantalla | RECALL |

## Operación de Caja de Cable

Programe el control remoto para utilizar con la caja de cable.

| PARA HACER ESTO... | OPRIMA |
|---|---|
| Encender/Apagar | POWER |
| Seleccionar un canal | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 |
| Cambiar el canal Arriba/Abajo | ▲ CH ▼ CH |
| Sintonizar el canal previo | R-TUNE |

## Operación de DBS

Programe el control remoto para utilizar con el DBS.

| PARA HACER ESTO... | OPRIMA |
|---|---|
| Encender/Apagar | POWER |
| Desplegar el menú | ACTION |
| Navegar en menú | ▲ CH ◄ VOL VOL ► ▼ CH |
| Seleccionar Canal | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 |
| Programar Información | RECALL |
| Sintonizar el Canal previo | R-TUNE |
| Cambiar a siguiente página | VCR/DBS CH ▼ ▲ |
| Salir del menú | EXIT |
| Desplegar guía de programas | GUIDE |

## Operación de DVD

Programe el control remoto para utilizar con el DVD.

| PARA HACER ESTO... | OPRIMA |
|---|---|
| Encender/Apagar | POWER |
| Capitulo anterior/siguiente | ▲ CH ▼ CH |
| Desplegar menú del DVD | RECALL |
| Adelantar | REW ◄◄ |
| Retroceder | FF ►► |
| Reproducir | PLAY ► |
| Abrir/Cerrar | TV/VCR |
| Detener | STOP ■ |
| Pausar | PAUSE ▮▮ |
| Despacio +/- | VCR/DBS CH ▼ ▲ |

ESPAÑOL



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

## Programación del Control Remoto

El Control Remoto Universal puede programarse para operar componentes de varios fabricantes usando los botones de función para VCR, DVD, CABLE o DBS. Siga los procedimientos para programar su Control Remoto con o sin código para el componente.

| Equipo | Funciona | Default |
|---|---|---|
| **TELEVISIÓN** | TELEVISIÓN (Solo Panasonic) | Código TV Panasonic |
| **CABLE** | CABLE (preajustado) | Código CABLE Panasonic |
| **VIDEOCASETERA** | VIDEOCASETERA | Código VCR Panasonic |
| **DVD/DISCO COMPACTO** | DVD/DISCO COMPACTO (preajustado) | Código DVD Panasonic |

***Nota:*** *Determine el fabricante del componente y busque en la tabla su código (se encuentraen la pagina 10).*

**Procedimiento**

- Confirme que el componente esté conectado y en operación.
- Apague el componente.
- Presione los botones de ACTION y POWER *juntos,* ***cuando menos 5 segundos***.
- Presione el botón de la función apropiada del componente en el Control Remoto. (VCR, DVD, CABLE o DBS).
- Accese el código del componente de 3 dígitos usando el teclado numérico (botones 0 ~ 9) del Control Remoto.
- Presione el botón POWER de el Control Remoto para probar el componente. Si éste procedimiento ha sido exitoso, el componente seencenderá.
- Después de que el código se ha encontrado, presione el botón ACTION para guardar el código.

***Nota:*** *Si el componente no opera con el Control Remoto, repita el procedimiento usando otro código. (Algunas marcas tienen múltiples códigos.) Si un código se ha accesado incorrectamente, o si el procedimiento toma más de 30 segundos, la programación ha fracasado y se tendra que repetir el procedimiento.*

## Programación Sin Código

Este procedimiento busca todos los códigos y se le llama "método de secuencia".

- Confirme que el componente esté conectado y en operación.
- Apague el componente.
- Presione los botones ACTION y POWER juntos, **cuando menos 5 segundos**.
- Presione el botón de la función apropiada del componente en el Control Remoto.
- Presione el botón **VOL** ▶ para ubicarse en el siguiente código. Presione el botón ◀ **VOL** para regresar al código anterior.
- Presione el botón POWER de el Control Remoto para probar el componente. Si éste procedimiento ha sido exitoso, el componente seencenderá.

***Nota:*** *Repita los pasos anteriores hasta que el código del componente se haya encontrado. Puede tomar varios intentos hasta encontrar el código correcto.*

- Después de que el código se ha encontrado, presione el botón ACTION para guardar el código.

## Códigos de Componentes

El Control Remoto Universal tiene capacidad de operar varias marcas de componentes después de introducir el código apropiado. A causa del límite de memoria no se han incluido todos los códigos existentes, por lo cual es posible que algunos componentes no operen. El Control Remoto Universal no controla todas la funciones y características disponibles en todos los modelos.

| ***Escriba los números del código en este espacio. Esto le servirá como referencia cuando necesite programar su Control Remoto.*** | | |
|---|---|---|
| ***Videocasetera*** ☐☐☐ | ***Decodificador de cable*** ☐☐☐ | ***Videodisco Digital*** ☐☐☐ |
| ***Sistema de Transmisión digital*** ☐☐☐ | | |

ESPAÑOL



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

## Códigos para Componentes (cont.)



**Códigos para Videocasetera**

| Marca | Código |
|---|---|
| Admiral | 335 |
| Aiwa | 332 |
| Akai | 314, 315, 316, 329 |
| Audio Dynamic | 311, 339 |
| Bell & Howell | 305, 313 |
| Broksonic | 320, 326 |
| Canon | 323, 325 |
| CCE | 343 |
| Citizen | 306 |
| Craig | 305, 306, 329 |
| Curtis Mathes | 324, 345 |
| Daewoo | 301, 324, 343 |
| DBX | 310, 311, 339 |
| Dimensia | 345 |
| Emerson | 303, 319, 320, 325, 326, 343 |
| Fisher | 305, 307, 308, 309, 313 |
| Funai | 320, 326, 334 |
| GE | 324, 333, 345 |
| Goldstar | 306 |
| Gradiente | 334 |
| Hitachi | 300, 323, 345 |
| Instant Replay | 323, 324 |
| Jensen | 339 |
| JVC | 310, 311, 334,339 |
| Kenwood | 306, 310, 311, 339 |
| LXI | 300, 305, 306,307, 308, 309 |
| Magnavox | 323, 324, 331 |
| Marantz | 310, 311, 339 |
| Marta | 306 |
| Memorex | 309, 324 |
| MGA | 338, 340, 341, 347,348 |
| Minolta | 300, 345 |
| Mitsubishi | 338, 340, 341, 347, 348 |
| Multitech | 304, 347 |
| NEC | 310,311, 334, 339 |
| Olympic | 323, 324 |
| Optimus | 306, 321, 328, 335 |
| Orion | 320, 326 |
| Panasonic | 321,322, 323, 324 |
| J.C. Penney | 300,305, 310, 311, 324, 339, 345 |
| Pentax | 300,311, 345 |
| Philco | 320, 323, 324, 326, 331, 343 |
| Philips | 323, 324, 331 |
| Pioneer | 323 |

**Códigos para Videocasetera (cont.)**

| Marca | Código |
|---|---|
| Proscan | 300, 301, 302, 323, 324, 331, 333, 345, 346 |
| Quasar | 321, 322, 323, 324 |
| Radio Shack | 305, 309, 324, 333, 336, 340 |
| RCA | 300, 301,302, 323, 324, 331, 333, 345, 346 |
| Realistic | 305, 309, 324, 336, 340 |
| Samsung | 302, 304, 333 |
| Sansui | 320, 326, 339, 352 |
| Sanyo | 305, 309, 313 |
| Scott | 301, 302, 304, 309, 320, 326, 338, 340, 347, 348 |
| Sears | 300, 305, 306, 307, 308 |
| Sharp | 335, 336 |
| Shintom | 317 |
| Signature 2000 | 335 |
| Singer | 337 |
| Sony | 328, 329, 330 |
| Sylvania | 331, 324, 331 |
| Tashiro | 306 |
| Tatung | 310, 311, 339 |
| Teac | 310, 311, 339 |
| Technics | 321, 322, 323, 324 |
| Teknika | 324 |
| Toshiba | 301, 346 |
| Vector Research | 311 |
| Wards | 306, 309, 335, 336, 344 |
| Yamaha | 305, 310, 311, 339 |
| Zenith | 306,344 |

**Códigos para Decodificador Cable**

| Marca | Código |
|---|---|
| ABC | 224 |
| Archer | 225, 232 |
| Cableview | 205, 232 |
| Citizen | 205, 222 |
| Curtis | 212, 213 |
| Diamond | 224, 225, 232 |
| Eagle | 229 |
| Eastern | 234 |
| GC Brand | 205,232 |
| Gemini | 222 |
| General Instrument/ Jerrold | 211, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227 |
| Hamlin | 212, 218, 240, 241, 242, 245 |
| Hitachi | 203, 224 |
| Macom | 203, 204, 205 |
| Magnavox | 233 |
| Memorex | 230 |
| Movietime | 205, 232 |
| Oak | 202, 237,239 |
| Panasonic | 209, 210, 214 |
| Philips | 206, 207, 228, 229, 230 |
| Pioneer | 201, 216 |
| Pulsar | 205, 232 |
| Puser | 232 |
| RCA | 215 |
| Realistic | 232 |
| Regal | 212, 218, 240, 241, 242, 245 |
| Regency | 234 |
| Rembrandt | 205, 232, 237 |
| Samsung | 205 |
| Scientific Atlanta | 211, 212, 213 |
| Slmark | 201, 205 |
| Sprucer | 205, 210 |
| Stargate | 205, 232 |
| Teleview | 201, 205 |
| Texscan | 244 |
| Tocom | 235 |
| Toshiba | 204 |
| Unika | 225, 232 |
| Universal | 222, 232 |
| Videoway | 206 |
| Viewstar | 229, 230 |
| Zenith | 200, 217 |
| Zenith / Drake Satellite | 200 |

**Códigos para DBS**

| Marca | Código |
|---|---|
| Dish Network (Echostar) | 105, 115, 116 |
| Echo Star | 105 |
| Express VU | 105, 115 |
| G.E. | 106 |
| G.I. (General Instrument) | 108 |
| Gradiente | 114 |
| Hitachi | 103, 111, 112 |
| HNS (Hughes) | 103 |
| Magnavox | 101, 102 |
| Panasonic | 104 |
| Philips | 101, 102 |
| Primestar | 108 |
| Proscan | 106, 109, 110, 113 |
| RCA | 106, 109, 110, 113 |
| Sony | 107 |
| Star Choice | 103, 108 |
| Toshiba | 100 |
| Uniden | 101, 102 |

**Códigos para DVD**

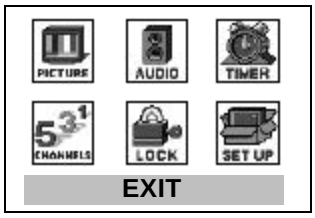
| Marca | Código |
|---|---|
| Denon | 100 |
| Ferguson | 101 |
| JVC | 109 |
| Mitsubishi | 105 |
| Nordmende | 101 |
| Panasonic | 100 |
| Philips | 103 |
| Pioneer | 102 |
| RCA | 101 |
| Saba | 101 |
| Samsung | 110 |
| Sharp | 108 |
| Sony | 104 |
| Technics | 100 |
| Thomson | 101 |
| Toshiba | 103 |
| Yamaha | 100 |
| Zenith | 107 |

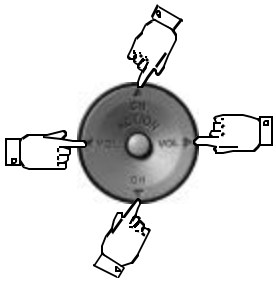


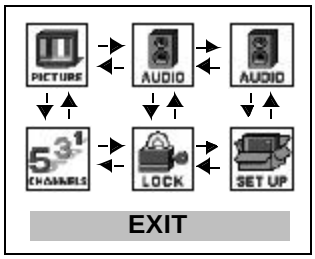
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

## Navegación del menu de iconos

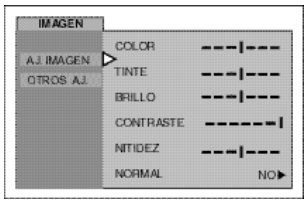
Presione para deplegar los iconos.



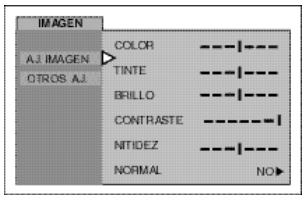

Presione  para seleccionar el icono deseado.



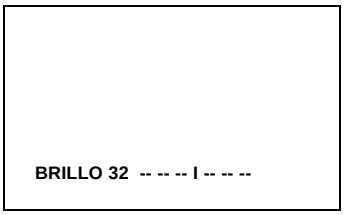

Presione para desplegar las características del icono seleccionado.




Presione para seleccionar la característica.




Presione para ajustar o activar la caracteristica




Presione repetidamente para salir de los menús.

**Imagen normal**

ESPAÑOL



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Operación del Menú de Iconos

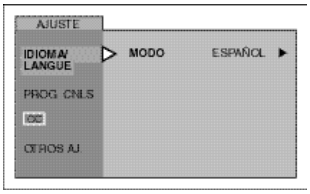
***Nota:*** *Vea la pág. 11 para los procedimientos de navegación del menú de íconos.*

## AJUSTE

### IDIOMA/LANGUE (IDIOMAS DEL MENÚ)

❒ MODO - Seleccione el idioma del menú ENGLISH (Inglés), ESPAÑOL ó FRANCAIS (Francés).

***Nota:*** *Con la opción remarcada, oprima* **VOL** ▶ *para seleccionar* ***INGLES****,* ESPAÑOL *o FRANCÉS.*




### PROG CNLS (PROGRAMACIÓN CANALES)

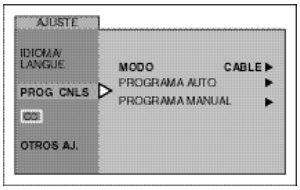
***Nota:*** *Con la opción remarcada, oprima* **VOL** ▶ *para seleccionar o activar las opciones*

❒ MODO - Para seleccionar la modalidad de TV (antena) o CABLE dependiendo de la fuente de la señal.

❒ PROGRAMA AUTO - Para programar automáticamente todos los canales con señal.

❒ PROGRAMA MANUAL - Para manualmente incluir o borrar canales.

***Nota:*** *Use las teclas numéricas del control remoto para seleccionar los números de canal.*

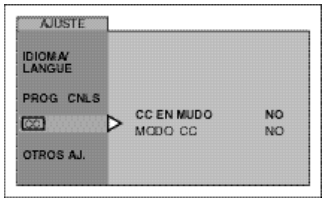



### CC (SUBTÍTULOS)

Esta televisión tiene un decodificador integrado que despliega subtítulos (texto en letras blancas o de colores sobre un fondo negro) en pantalla. Permite al usario leer el diálogo de un programa de televisión u otra información. El programa visto debe incluir la modalidad de subtítulos para que ésta función opere.

***Nota:*** *Con la opción remarcada, oprima* **VOL** ▶ *para seleccionar modos.*

❒ CC en Mudo - Activa la modalidad de subtitulos en pantalla cuando el botón MUTE (MUDO) en el control remoto es presionado. Presione el botón MUTE (MUDO) nuevamente para desactivar la característica.




❒ MODO CC - Activa la característica de subtítulos seleccionando uno de los siguientes modos.

- NO - Cuando no se desea la modalidad de subtítulos.
- C1 - Para que la información relacionada con el video sea desplegada en hasta 4 líneas en pantalla a la vez. (No bloquea partes relevantes de la imagen). El texto puede ser en cualquier idioma.
- C2 - Otras modalidades de información.

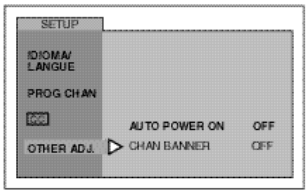
***Nota:*** *Se recomienda el modo C1 para ver subtítulos.*

### OTROS AJUSTES

***Nota:*** *Con la opción remarcada, oprima* **VOL** ▶ *para seleccionar o activar las opciones.*

❒ AUTOENCENDIDO - Seleccione SI para encender la televisión al mismo tiempo que el Decodificador de Cable u otros componentes, o seleccione NO, para no hacerlo.

❒ CANAL INFO - Seleccione SI para desplegar la información cuando cambie de canal.




## IMAGEN

***Nota:*** *Con la opción remarcada, oprima* **VOL** ▶ *para seleccionar o activar las opciones.*

### AJ. (AJUSTES) IMAGEN

❒ COLOR - Ajusta la intensidad del color deseada.

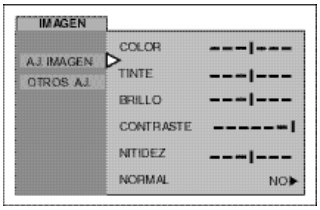
❒ TINTE - Ajusta los tonos naturales de la piel.

❒ BRILLO - Ajusta las áreas oscuras para detalles más nítidos.

❒ CONTRASTE - Ajusta las área blancas de la imagen.

❒ NITIDEZ - Ajusta para dar mejor claridad a los detalles de la silueta.

❒ NORMAL - Reajusta todas las modificaciones de la imagen a los predispuestos de fábrica.




ESPAÑOL



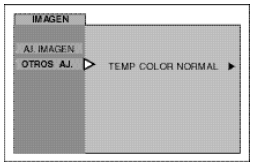
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

## IMAGEN (cont.)

### OTROS AJUSTES

***Nota:*** *Con la opción remarcada, oprima* **VOL ▶** *para seleccionar o activar las opciones.*

❒ TEMP COLOR (temperatura) - Para aumentar o disminuir el rojo y el azul para acomodarse a las preferencias personales.




## Cronómetro

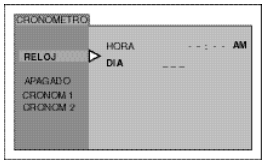
### AJUSTE DEL RELOJ

❒ HORA - Ajuste la hora.

❒ DIA - Ajuste el día de la semana.

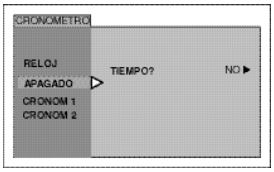
**Procedimiento**

- Oprima **◀ VOL, VOL ▶** y **CH ▼** para ajustar la hora y el día.




### APAGADO

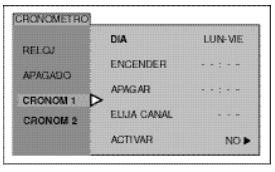
❒ TIEMPO? - Seleccione APAGADO para programar la Televisión en 30, 60 ó 90 minutos. Seleccione NO para desactivar el CRONOMETRO.




### CRONOM 1 Y CRONOM 2

❒ Seleccione uno o dos cronómetros, CRONOM 1 y CRONOM 2, para encender y apagar la televisión a la hora, canal y días seleccionados.

***Nota:*** *Utilice* ***VOL ▶*** *y* ***CH ▼*** *para ajustar el dia, Encender, Apagar y numero de canal, luego utilice* ***VOL ▶*** *para activar.*




***Notas:***

- La televisión se apaga automáticamente después de 90 minutos cuando se encendió con el CRONOMETRO. Si se selecciono tiempo de APAGAR o si se presiona una tecla, el apagado automático de 90 minutos se cancela.
- El CRONOMETRO permanece activo cuando la televisión está apagada o encendida. La televisión cambiará al canal seleccionado a la hora seleccionada según se programo en el CRONOMETRO.

## CANALES

### FAVORITOS

❒ EXPLORA CANAL FAV para introducir hasta 16 canales favoritos.

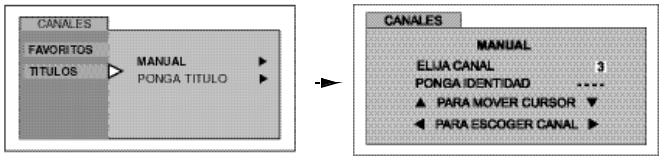
***Nota:*** *Use los botones numéricos del control remoto para seleccionar el canal.*

❒ TODOS - Para explorar todos los canales cuando se usan los botones CH (Canal) arriba / abajo.

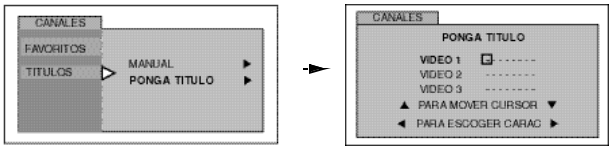
### TITULOS

❒ MANUAL - Para introducir los números y títulos manualmente.

- Use el teclado numérico del control remoto para seleccionar el canal deseado (hacer referencia a su guía de TV local).
- Presione **CH ▼** para seleccionar PONGA IDENTIDAD.




❒ PONGA TITULO - Para clasificar las conexiones de entrada de video que se visualizan en la pantalla.




**Procedimiento**

- Seleccione la entrada de video deseada.
- Presione **◀ VOL** o **VOL ▶** para seleccionar el primer caracter.
- Presione **CH ▼** para pasar a la siguiente posición y repita el paso anterior para seleccionar el siguiente caracter.
- Repita los pasos anteriores hasta que todos los caracteres hayan sido seleccionados.

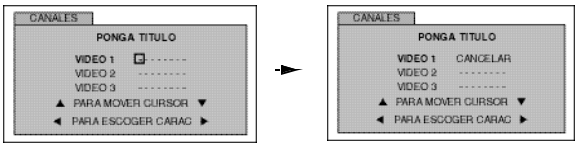
### FUNCION PARA BLOQUEAR ENTRADAS DE VIDEO

❒ Este televisor tiene una función que permite evitar la visualización de alguna de las entradas de video cuando presione TV/VIDEO en el control remoto.

**Procedimiento**

- Para activar la function de Cancelar, presione **◀ VOL** con el cursor en el primer caracter.

***Nota:*** *Para desactivar la función, presione el botón de* **VOL ▶** *más con el cursor en el primer caracter.*




ESPAÑOL



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ESPAÑOL

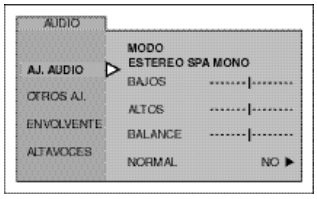
# AUDIO

## AJ. AUDIO

- ❒ MODO - Seleccione ESTEREO, SPA (Programa Secundario de audio) o MONO. (Use MONO cuando la señal de estéreo es débil.)
- ❒ BAJOS - Aumenta o disminuye los sonidos bajos.
- ❒ ALTOS - Aumenta o disminuye los sonidos altos.
- ❒ BALANCE - Enfatiza el volumen del altavoz derecho / izquierdo.
- ❒ NORMAL - Reajusta BAJOS, ALTOS y BALANCE a los niveles prefijados de fábrica.

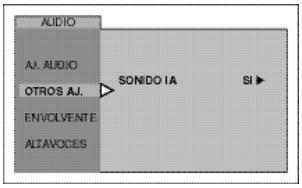
**Procedimiento**

- Presione ◀ **VOL** ó **VOL** ▶ para ajustar.




## OTROS AJUSTES

- ❒ SONIDO IA - Automáticamente mantiene el volumen constante entre programas y comerciales. (Sonido AI no esta disponible en modo VIDEO).

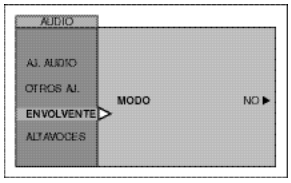



## ENVOLVENTE

- ❒ MODO - Sonido envolvente tridimensional con dos altavoces.

**Procedimiento**

- Presione **VOL** ▶ para seleccionar SI o NO.

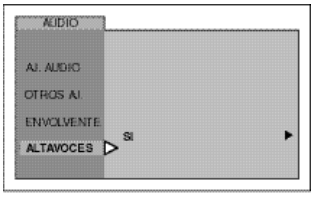



## ALTAVOCES

- ❒ ALTAVOCES - Esta función se usa cuando se conecta un amplificador externo.

**Procedimiento**

- Presione **VOL** ▶para seleccionar.
  - SI - Los Altavoces de la televisión funcionan normalmente.
  - APAGADAS Y SALIDA DE AUDIO VARIABLE - Los Altavoces de la TV están apagados, el sonido es ajustable mediante la televisión.
  - APAGADAS Y SALIDA DE AUDIO FIJA - Los Altavoces de la TV están apagados, el sonido es ajustable sólo mediante el amplificador externo.




# BLOQUEO

## MODO

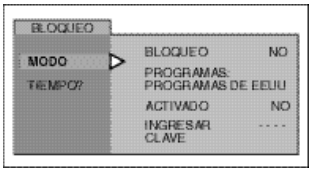
- ❒ BLOQUEO - Para prevenir juegos de video y videocasetes de ser vistos.

***Notas:***

- Use el teclado numérico para introducir un código secreto de cuatro dígitos.
- Si usted no recuerda su código, el BLOQUEO se desactivará en 12, 24, ó 48 horas dependiendo de lo que esté ajustado. Sea cuidadoso al seleccionar SIEMPRE. Si SIEMPRE ha sido seleccionado, y olvida su código secreto, la TV debe ser atendida por un técnico calificado para limpiar el ajuste de BLOQUEO.
- Si selecciona CAMBIO DE CLAVE, e introduce un código diferente al usado previamente en el menú de BLOQUEO, su nuevo código queda como el código definitivo.

**Procedimiento**

- Presione **VOL** ▶para seleccionar.
  - NO - Para apagar la función de bloqueo.
  - JUEGO - Para bloquear los canales 3, 4 y las entradas de video.
  - CANAL - Para bloquear hasta cuatro canales de su elección.
  - TODOS - Para bloquear todos los canales y entradas de video.




**Procedimiento**

- Presione **ACTION** dos veces.
- Presione **CH** ▼ para seleccionar cuánto tiempo?.
- Presione **VOL** ▶ para seleccionar 12 Horas, 24 Horas, 48 Horas o Siempre.

***Nota:*** *Si **BLOQUEO, CANAL o TODOS** está activado, y se selecciona alguna de las entradas de video o canales bloqueados, el mensaje BLOQUEADO aparecerá en la esquina superior derecha de la pantalla de la televisión*



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

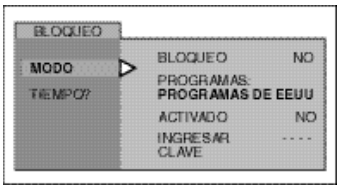
# Operación del Menu V-CHIP

**Procedimiento**

- Use el teclado numérico para introducir su código de cuatro dígitos.
  **(*Use un código fácil de recordar, y escríbalo en un lugar seguro.*)**
- Presione **CH ▼** para seleccionar PROGRAMAS.
- Presione **◀ VOL** o **VOL ▶** para seleccionar PROGRAMAS DE EEUU, PELICULAS DE EEUU, INGLES DE CANADA o FRANCES DE CANADA.
- Presione **CH ▼** para seleccionar ACTIVADO.
- Presione **◀ VOL** o **VOL ▶** para desplegar la tabla de clasificación Programas EEUU, Peliculas EEUU, Ingles de Canada ó Frances de Canada.
- Presione **VOL ▶** para seleccionar SI o NO.
- Presione **CH ▼** para seleccionar NO CLASIFICADOS para Programas de EEUU y Peliculas de EEUU o VER NO CLASIFICADOS para Ingles de Canada y Frances de Canada.
- Presione **VOL ▶** para seleccionar SI o NO.

**PROGRAMAS DE EEUU**

Las características de este modelo de televisión y la "Tecnología V-CHIP" permite usar clasificaciones al ver programas de televisión. Esta innovación permite a los padres bloquear varios tipos de programación de TV a su discreción.




***Nota:*** *Si se selecciona "SI" se recibirán programas NO CLASIFICADOS. Si se selecciona "NO" se bloquearán los programas NO CLASIFICADOS. Vea el recuadro Precauciones del Cliente en la siguiente columna.*

**Procedimiento**

- Presione **CH ▼** para seleccionar PROGRAMACION.
- Presione **VOL ▶** para seleccionar BASICA o DETALLADA.
  BASICA - Solo le permite seleccionar clasificaciones generales como TV-Y, TV-PG, etc.
  DETALLADA - Le permite seleccionar clasificaciones generales y contenido como V, L, etc.
- Presione **CH ▼** o **CH ▲** para mover el cursor entre las diferentes clasificaciones.
- Use **◀ VOL** o **VOL ▶** para seleccionar las clasificaciones que desea bloquear (**ROJO**) y desactivar el bloqueo (**VERDE**).
- Presione ACTION dos veces para regresar a MODO en el menú de BLOQUEO.
- Presione **CH ▼** para realzar TIEMPO?.
- Presione **◀ VOL** o **VOL ▶** para seleccionar 12, 24, 48 horas o SIEMPRE.

***Precauciones del Cliente***

El sistema V-CHIP que es usado en este equipo es capaz de bloquear programas "NO CLASIFICADOS" (no clasificados, clasificación no aplicable y ninguna) de acuerdo a la sección 15.120(e)(2) del Comité Federal de Comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos. Si la opción de bloqueo "NO CLASIFICADO" es escogida "pueden ocurrir resultados inesperados y posiblemente confusos, además usted podría no recibir boletines de emergencia o cualquiera de los siguientes tipos de programación:"

- Boletines de Emergencia (como mensajes de EAS (Servicios de Alerta en Emergencias, advertencias del clima y otros)
- Programas originados localmente
- Noticias
- Política
- Anuncios de Servicio Público
- Religioso
- Deportes
- Estado del Tiempo

**TABLA DE PROGRAMAS DE EEUU**

| | |
|---|---|
| **NR** | **No clasificado. VEA CUIDADO DEL CLIENTE en la parte anterior.** |
| **TV-Y** | **Todos los niños.** Los temas y elementos en este programa están especialmente diseñados para un público infantil, incluyendo niños de 2-6 años. |
| **TV-Y7** | **Dirigido a niños mayores.** Los temas y elementos en este programa pueden incluir ligera violencia física o cómica, o puede asustar a niños menores de 7 años. |
| **TV-G** | **Audiencia General**. Contiene poca o nada de violencia, nada de lenguaje fuerte, y poco o nada de diálogo o situaciones con contenido sexual. |
| **TV-PG** | **Guía de los padres sugerida**. El programa puede contener lenguaje obsceno infrecuente, violencia limitada, diálogos o situaciones sexualmente sugestivas. |
| **TV-14** | **Advertencia a los padres**. Este programa puede contener temas sofisticados, contenido sexual, lenguaje inapropiado, y violencia más intensa. |
| **TV-MA** | **Sólo audiencia Madura.** Este programa puede contener temas para adultos, lenguaje profano, violencia gráfica y contenido sexual explícito. |
| **FV** | **FANTASIA/ CARICATURAS CON VIOLENCIA** |
| **V** | **VIOLENCIA** |
| **S** | **SEXO** |
| **L** | **LENGUAJE OFENSIVO** |
| **D** | **DIALOGO CON CONTENIDO SEXUAL** |

ESPAÑOL



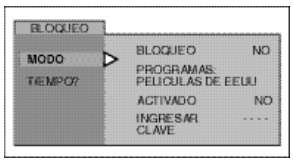
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Operación del Menu V-CHIP (cont.)

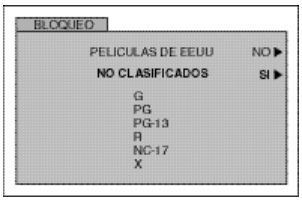


## PELICULAS DE EEUU

Las características de este modelo de televisión y la "Tecnología V-CHIP" permite usar clasificaciones al ver películas o videos. Esta innovación permite a los padres bloquear varios tipos de películas y videos a su discreción. IDI (Imagen en Imagen) se bloqueará automáticamente.




***Nota:*** Algunas veces las películas no son clasificadas por una variedad de razones. Películas antiguas y extranjeras normalmente no tienen clasificación.




### Procedimiento

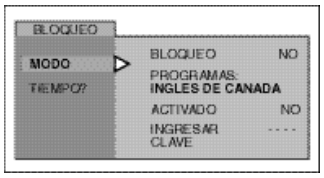
- Presione **CH ▼** o **CH ▲** para mover el cursor entre las diferentes clasificaciones.
- Use **◀ VOL** o **VOL ▶** para seleccionar las clasificaciones que desea bloquear (**ROJO**) y desactivar el bloqueo (**VERDE**).
- Presione ACTION dos veces para regresar a MODO en el menú de BLOQUEO.
- Presione **◀ VOL** o **VOL ▶** para seleccionar 12, 24, 48 horas ó SIEMPRE.

### TABLA DE CLASIFICACION DE PELICULAS DE EEUU

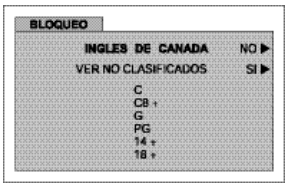
| | |
|---|---|
| **NR** | **PROGRAMA NO CLASIFICADO Y NA (NO APLICABLE).** Película que no ha sido clasificada o que la clasificación no aplica. |
| **G** | **AUDIENCIA GENERAL.** Se admiten todas las edades. |
| **PG** | **GUIA DE LOS PADRES SUGERIDA.** Con material no aconsejable para niños. |
| **PG-13** | **FUERTE SUPERVISION DE LOS PADRES**. Con material que puede ser inapropiado para niños menores de 13 años. |
| **R** | **RESTRINGIDO.** Menores de 17 años necesitan ir acompañados de uno de los padres o un adulto. |
| **NC-17** | **NO SE ADMITE NADIE DE 17 AÑOS O MENOS.** |
| **X** | **SOLO ADULTOS.** |

## INGLÉS DE CANADA

Las características de este modelo de televisión y la "Tecnología V-CHIP" permite usar clasificaciones al ver películas o videos. Esta innovación permite a los padres bloquear varios tipos de películas y vídeos a su discreción. IDI (Imagen en Imagen) se bloqueará automáticamente.




***Nota:*** *E (Exento)* Los programas exentos incluyen: noticieros, deportivos, documentales y programas informativos; programas de entretenimiento, videos musicales, y programación variada.




### Procedimiento

- Presione **CH ▼** o **CH ▲** para mover el cursor entre ls diferentes clasificaciones.
- Use **◀ VOL** o **VOL ▶** para seleccionar las clasificaciones que desea bloquear (ROJO) y desactivar el bloqueo (VERDE).
- Presione ACTION dos veces para regresar a MODO en el menú de BLOQUEO
- Presione **◀ VOL** o **VOL ▶** para seleccionar 12, 24, 48 horas o SIEMPRE.

### TABLA DE INGLES DE CANADA

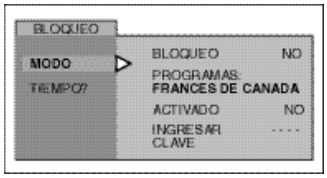
| | |
|---|---|
| **E** | **Exento -** Los programas exentos incluyen: noticieros, deportivos, documentales y programas informativos; programas de entretenimiento, videos musicales, y programación variada. |
| **c** | **Programación dirigida a niños menores de 8 años.** No contiene lenguaje ofensivo, sexual ni desnudos. |
| **C8+** | **Programación considerada apta para niños de 8 años en adelante.** No tiene contenido sexual ni desnudos. |
| **G** | **AUDIENCIA GENERAL.** Se admiten todas las edades. |
| **PG** | **GUIA DE LOS PADRES SUGERIDA.** Con material no aconsejable para niños. |
| **14+** | **Programación que por su contenido no es recomendada para espectadores menores de 14 años.** Se recomienda a los padres discreción con audiencia adolescente**.** |
| **18** | **SOLO ADULTOS** |



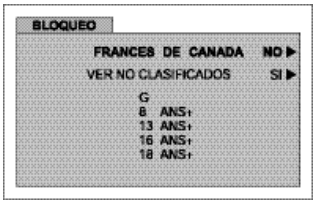
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

## FRANCÉS DE CANADA

Las características de este modelo de televisión y la "Tecnología V-CHIP" permite usar clasificaciones al ver películas o vídeos. Esta innovación permite a los padres bloquear varios tipos de películas y videos a su discreción. IDI (Imagen en Imagen) se bloqueará automáticamente.




***Nota:*** *E (Exento)* Si se selecciona "SI" se recibirán programas NO CLASIFICADOS. Si se selecciona "NO" se bloquearán los programas NO CLASIFICADOS. Vea el recuadro Precauciones del Cliente en la página 15




### Procedimiento

- Presione **CH ▼** o **CH ▲** para mover el cursor entre la diferentes clasificaciones.
- Use **◀ VOL** o **VOL ▶** para seleccionar las clasificaciones que desea bloquear (**ROJO**) y desactivar el bloqueo (**VERDE**).
- Presione ACTION dos veces para regresar a MODO en el menú de BLOQUEO.
- Presione **CH ▼** para realzar TIEMPO?.
- Presione **◀ VOL** o **VOL ▶** para seleccionar 12, 24, 48 horas o SIEMPRE.

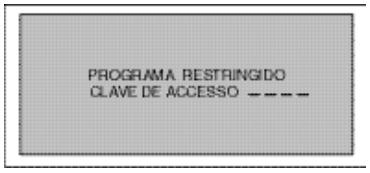
### TABLA DE CLASIFICACIONES PARA EL FRANCES DE CANADA

| | |
|---|---|
| **E** | **Exento - Programación exenta.** |
| **G** | **Audiencia General**. Contiene poca o nada de violencia, nada de lenguaje fuerte, y poco o nada de diálogo o situaciones con contenido sexual. |
| **8 ans +** | **8+ General -** No recomendada para niños pequeños. Programación dirigida a la audiencia general, pero con ligero u ocasional contenido de violencia. Se recomienda supervisión de un adulto. |
| **13 ans +** | **Programación no recomenda para niños menores de 13 años** - Puede contener algunas escenas violentas que podrían asustar a los menores. Se recomienda enfáticamente supervisión de un adulto. |
| **16 ans +** | **Programación no recomenda para menores de 16 años** - Contiene frecuentes escenas de violencia o violencia intensa. |
| **18 ans +** | **Programación solo para adultos** - contiene escenas de violencia o de violencia extrema. |

## MENSAJE DE BLOQUEO

Si el V-Chip está activado y el programa excede el límite de clasificación ajustado por el usuario, aparecerá el mensaje de bloqueo y el sonido será desactivado. Si desea continuar viendo el programa introduzca su código secreto. Después de introducir el código, todos los bloqueos y clasificaciones son desactivados hasta apagar la televisión o hasta que todos los ajustes sean desactivados.

***Nota:*** *Si el código secreto es introducido para anular las clasificaciones, deberá reajustar todas las clasificaciones mediante reprogramación o apagando la TV.*



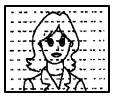
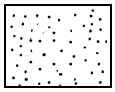
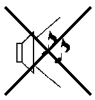
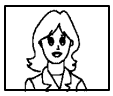

ESPAÑOL



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Cuadro de Localización de Fallas

Antes de solicitar servicio, establezca los síntomas y lleve a cabo las siguientes posibles soluciones.

| SONIDO | IMAGEN | Soluciones |
|---|---|---|
| Sonido Ruidoso | Imagen Moteada | Ajuste la Ubicación y/o Conexión de la Antena<br>Verificar las Conexiones de los Cables |
| Sonido Ruidoso | Imagen Múltiple / Corrimiento de color en imagen | Ajuste la Ubicación y la Conexión de la Antena<br>Revise el Cable de Entrada de la Antena<br>Verificar las Conexiones de los Cables |
| Sonido Ruidoso |  Interferencia | Aleje la TV de los Aparatos Electrodomésticos, Luces, Vehículos y Equipo Médico |
| Sin Sonido | Imagen Normal | Aumente el Volumen<br>Revise Mute (Mudo)<br>Revise en el Menú de Audio: ALTAVOCES > SI<br>Cambie el Canal |
| Sonido Ruidoso |  Sin Imagen/Con Motas | Ajuste apropiadamente la modalidad de TV o del Cable<br>Revise los Cables de la Antena |
|  Sin Sonido | Sin Imagen / Sin IDI | Revise que el Cable de Corriente este Enchufado a una toma de Corriente Activa<br>Ajuste los Controles de Brillo y Audio<br>Cambie el Canal<br>Revise las Conexiones del Cable<br>Programe el Control Remoto otra vez<br>Revise la Operación de la Segunda Fuente de Video |
| Sonido Normal | Sin Color | Ajuste el Color<br>Cambie el Canal |
| Sonido Erróneo |  Imagen Normal | Revise en el menú de AUDIO que el Ajuste se encuentre en Estéreo o Mono, no en SPA |
| Sonido Normal | Caja Negra en Pantalla | Cambie CC (Subtítulos) de la Modalidad de Texto aNO |
| Sonido Normal | Imagen Normal | Reemplace las Pilas del Control Remoto |
| Operación Intermitente del Control Remoto | | |

ESPAÑOL



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Indice


**A**
A.J. Audio 14
Ajuste 12
Ajuste del reloj 13
Altavoces 14
Altos 14
Apagado 13
Audio 14
Autoencendido 12
**B**
Bajos 14
Balance 14
Bloqueo 14
Brillo 12
**C**
Cable de Suministro de Corriente Alterna 4
Canal Info 12
Canales 13
Códigos de Componentes 9, 10
Códigos para DBS 10
Códigos para Decodificador Cable 10
Códigos para DVD 10
Códigos para Videocasetera 10
Color 12
Conexión de Antena 4
Conexión de cable 4
Conexión de Cable / Antena 4
Conexión de la Videocasetera 6
Conexión del Amplificador de Sonido 6
Conexión del Decodificador de Televisión Digital (DTV-STB) ó DVD 6
Conexiones de Cable Opcional 4
Conexiones de Equipo Opcional 6
Contraste 12
Convergencia 5
Cronom 1 y Cronom 2 13
Cronómetro 13
Cuadro de Localización de Fallas 18
Cuidado y Limpieza 3
**E**
CC En Mudo 12
Envolvente 14
Especificaciones 3
Explora Canal Fav 13
**F**
Favoritos 13
Felicidades 3
Francés de Canada 17
Funcion Para Cancelar Entradas De Video 13
**G**
Gabinete y Control Remoto 3
**I**
Idioma/langue 5
Imagen 12
Información Importante Acerca del uso de Video Juegos 4
Inglés de Canada 16
Instalación 4
Instalación de Pilas en el Control Remoto 7
**M**
Mensaje de Bloqueo 17
Menú de Auto Programación 5
**N**
Navegación del menu de iconos 11
Nitidez 12
Normal 12, 14
**O**
Operación de Caja de Cable 8
Operación de Componentes con el control remoto 8
Operación de DBS 8
Operación de DVD 8
Operación de una Videocasetera 8
Operación del Control Remoto 7
Operación del Menú de Iconos 12
Operación del Menu V-CHIP 15
Otros Ajustes 12, 13, 14
**P**
Panel de Control Frontal 6
Peliculas de EEUU 16
Ponga Titulo 13
Programa Auto 12
Programa Auto 5
Programa Manual 12
Programación Sin Código 9
Programando El Control Remoto 9
**R**
Registro del Usuario 3
**S**
Sonido IA 14
Subtítulos 12
**T**
Tabla de Características 3
Tabla de Clasificacion De Peliculas de EEUU 16
Tabla de Clasificaciones Para el Frances de Canada 17
Tabla de Ingles de Canada 16
Tabla de Programas de EEUU 15
Temp Color 13
Tinte 12
Titulos 13
Todos 13
**U**
Ubicación de la Televisión 4






Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

ATTENTION
RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES
NE PAS OUVRIR
ATTENTION : Afin de prévenir le risque de chocs électriques, ne pas retirer les vis. Toute réparation devrait être confiée à un personnel qualifié.

Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

**ATTENTION:** Afin de prévenir tout risque d'incendie ou de chocs électriques, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à une humidité excessive. Éviter également de placer des contenants avec du liquide, tel un vase, sur l'appareil.

Le symbole d'isolation de Classe II (un carré dans un carré) indique que cet appareil a été évalué et testé pour être conforme aux exigences d'isolation de Classe II.

**AVERTISSEMENT DU FCC: TOUTE MODIFICATION APPORTÉE À CE TÉLÉVISEUR QUI N'EST PAS EXPRESSÉMENT APPROUVÉE PAR MATSUSHITA ELECTRIC CORPORATION OF AMERICA PEUT CAUSER DES INTERFÉRENCES NUISIBLES LESQUELLES POURRAIENT ENTRAÎNER L'ANNULATION DU DROIT DE L'UTILISATEUR D'OPÉRER CET APPAREIL.**

FRANÇAIS

**Risque pour l'environnement: Ce produit renferme un tube à rayons cathodiques ainsi que d'autres composants contenant du plomb. L'élimination de ce type de matériaux peut être réglementée dans certaines localités aux fins de protection de l'environnement. Pour des renseignements sur les modalités de recyclage ou d'élimination de ces produits, communiquez avec vos autorités locales ou visitez le site américain de Electronics Industries Alliance : http://www.eiae.org.**

La marque d'agrément ENERGY STAR[MD], un symbole de reconnaissance de l'efficacité énergétique, a été créée par l'agence américaine de protection de l'environnement (EPA) et le ministère de l'Énergie des États-Unis pour aider les consommateurs à identifier les produits susceptibles de leur permettre de faire des économies et de protéger l'environnement par leur rendement énergétique élevé. Les appareils conformes aux normes ENERGY STAR[MD] consomment, en général, moins d'énergie que les modèles ordinaires semblables.

**Lire ces instructions au complet avant d'utiliser l'appareil.**
**Le contenu du présent manuel peut être modifié sans préavis.**

Copyright 2003. Matsushita Electric Corporation of America. Tous droits réservés. Toute reproduction ou distribution non autorisée constitue une violation de la loi sur les droits d'auteur.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Table des matières

**Félicitations ..... 2**
- Dossier du client ..... 2
- Entretien et nettoyage ..... 2
- Spécifications ..... 2
- Table des caractéristiques ..... 2

**Installation ..... 3**
- Emplacement du téléviseur ..... 3
- Branchement de sources auxiliaires ..... 3
- Cordon d'alimentation ..... 3
- Câble / antenne ..... 3
- Renseignements importants à propos de l'utilisation de jeux vidéo, d'ordinateurs et de sources d'images fixes ..... 3

**Auto-réglage initial ..... 4**

**Branchement d'appareils auxiliaires ..... 5**
- Branchement à un magnétoscope ..... 5
- Panneau avant des commandes ..... 5
- Branchement d'un décodeur de télévision numérique (DTV-STB) / lecteur DVD ..... 5
- Branchement à un amplificateur audio ..... 5

**Fonctionnement de la télécommande ..... 6**
- Installation des piles ..... 6
- Utilisation par télécommande ..... 7
- Programmation de la télécommande ..... 8
- Programmation sans code ..... 8
- Codes des appareils ..... 8

**Navigation au menu à icônes ..... 10**

**Fonctionnement avec menus à icônes ..... 11**
- Réglage ..... 11
- Image ..... 11
- Minuterie ..... 12
- Canaux ..... 12
- Audio ..... 13
- Blocage ..... 13

**Fonctionnement de la puce antiviolence .... 14**

**Guide de dépannage ..... 17**

***Nota:*** *Les renseignements sur la garantie et les centres de service se trouvent à la fin de ce manuel.*

FRANÇAIS



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Félicitations

Votre nouveau moniteur / téléviseur comporte un châssis à semi-conducteurs conçu pour vous procurer de longues années d'agrément. Les tests sévères auxquels il a été soumis et les réglages de précision dont il a fait l'objet sont garants d'un rendement optimal.

## Dossier du client

Les numéros de modèle et de série sont inscrits sur le panneau arrière de l'appareil. Veuillez les noter dans l'espace ci-dessous et conserver ce manuel comme registre de votre achat. Cela en facilitera l'identification en cas de perte ou de vol.

Numéro de modèle

Numéro de série

## Entretien et nettoyage

### Écran (couper le contact)

- Nettoyer l'écran avec un chiffon doux humecté d'eau savonneuse ou de nettoyant à vitres.
- NE JAMAIS UTILISER DE NETTOYANTS ABRASIFS.
- Éviter toute humidité excessive et bien essuyer.

***Nota:*** *Ne pas vaporiser de produit nettoyant directement sur l'écran.*

### Coffret et télécommande

- Nettoyer le coffret et la télécommande avec un chiffon humide ou humecté d'eau savonneuse.
- Éviter toute humidité excessive et bien essuyer.
- Ne jamais utiliser de benzène, de solvant ou de produits à base de pétrole.

## Spécifications

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

| | |
|---|---|
| ***Alimentation***<br>**CT-27E13-1 (2,0A)**<br>**CT-27E13-1U (2,0A)**<br>**CT-32E13-1 (2,2A)**<br>**CT-32E13-1U (2,2A)** | 120 V c.a., 60 Hz |
| **Bloc d'accord - 181** | VHF-12; UHF-56; Câble-113 |
| **Prises d'entrée vidéo** | 1 V c.-à-c., 75 ohms, prises de type phono |
| **Prises d'entrée audio** | 500 mV eff. 47 kilohms |
| **Prises de sortie audio** | 0 – 2,0 V eff. 4,7 kilohms |
| **Prise d'entrée vidéo composante** | 75 ohms, prise de type phono |
| **Prise d'entrée S-Vidéo** | Connecteur S-Vidéo (Y-C) |

## Table des caractéristiques

| *MODÈLES* | *CT-27E13-1* | *CT-32E13-1* |
|---|---|---|
| ***CARACTÉRISTIQUES*** | | |
| ***LANGUE D'AFFICHAGE DES MENUS (ANG/ESP/FR)*** | ● | ● |
| ***BANNIÈRE DES CANAUX*** | ● | ● |
| ***RÉGLAGE POUR ENTRÉE VIDÉO*** | ● | ● |
| ***OMISSION D'ENTRÉE VIDÉO*** | ● | ● |
| ***SOUS-TITRES*** | ● | ● |
| ***PUCE ANTIVIOLENCE*** | ● | ● |
| ***NORMALISATION VIDÉO*** | ● | ● |
| ***NORMALISATION AUDIO*** | ● | ● |
| ***STÉRÉO*** | ● | ● |
| ***SON AMBIOPHONIQUE*** | ● | ● |
| ***GRAVES/AIGUS/ÉQUILIBRE*** | ● | ● |
| ***SON IA*** | ● | ● |
| ***PRISES D'ENTRÉE A/V (ARRIÈRE/AVANT)*** | *3 (2/1)* | *3 (2/1)* |
| ***PRISE DE SORTIE AUDIO*** | ● | ● |
| ***PRISE D'ENTRÉE S-VIDÉO*** | ● | ● |
| ***PRISE D'ENTRÉE VIDÉO COMPOSANTE*** | ● | ● |
| ***PRISE DE CASQUE D'ÉCOUTE*** | ● | ● |

FRANÇAIS



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Installation

## Emplacement du téléviseur

Suivre ces recommandations avant de déterminer l'emplacement du téléviseur.

- Protéger l'appareil contre les rayons solaires, un éclairage intense et les reflets.
- Protéger l'appareil contre la chaleur ou l'humidité. Une aération insuffisante pourrait provoquer un dérangement des composantes internes.
- Un éclairage fluorescent peut réduire la portée de la télécommande.
- Éviter de placer le téléviseur près d'un appareil dégageant un champ magnétique, notamment des moteurs, des ventilateurs ou des haut-parleurs externes.

**ATTENTION:** Ne placer ce téléviseur que sur un meuble ou support recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Déplacer avec précaution tout support à roulettes portant l'appareil afin d'éviter toute blessure que pourrait causer le basculement du support et(ou) du téléviseur. Pour la protection des enfants, s'assurer que le téléviseur est placé sur un meuble stable ne pouvant être basculé, poussé ou tiré et empêchant tout enfant de monter ou de s'asseoir dessus.

CT-27E13-1, CT-27E13-1U:

**ATTENTION: N'utiliser que le meuble TY27E33T de Panasonic avec ce téléviseur. L'utilisation d'un autre meuble (ou chariot) pourrait causer une instabilité susceptible de provoquer des blessures.**

CT-32E13-1, CT-32E13-1U:

**ATTENTION: N'utiliser que le meuble TY32E33T de Panasonic avec ce téléviseur. L'utilisation d'un autre meuble (ou chariot) pourrait causer une instabilité susceptible de provoquer des blessures.**

## Branchement de sources auxiliaires

Les branchements à d'autres appareils devraient être faits avec des câbles audio et vidéo blindés. Pour de meilleurs résultats:

- Utiliser des câbles coaxiaux blindés de 75 ohms.
- Utiliser les prises d'entrée et de sortie correspondant aux appareils auxiliaires.
- Afin de réduire le risque d'interférence, éviter d'utiliser des câbles longs.

## Cordon d'alimentation

Fiche polarisée

**ATTENTION:** AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, INSÉRER À FOND LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA FENTE LA PLUS LARGE DE LA PRISE. NE PAS UTILISER UNE PRISE DANS LAQUELLE LA LAME POLARISÉE NE PEUT ÊTRE INSÉRÉE COMPLÈTEMENT.

PLACER LE CORDON D'ALIMENTATION DANS UN ENDROIT OÙ IL NE RISQUE PAS D'ÊTRE PIÉTINÉ, COINCÉ, ÉCRASÉ, PLIÉ, ETC. FAIRE PARTICULIÈREMENT ATTENTION À SES EXTRÉMITÉS, FICHES ET PRISES COMPRISES.

## Câble / antenne

Pour une bonne réception des canaux VHF/UHF, le branchement à une antenne ou à la câblodistribution est nécessaire.

### Branchement à la câblodistribution

Câble de la compagnie de câblodistribution

VHF/UHF 75-ohms
(sur le panneau arrière)

Brancher le téléviseur au câble de la compagnie de câblodistribution.

***Nota:*** *Il peut être nécessaire d'utiliser un câblosélecteur pour assurer une réception de qualité optimale. Pour des renseignements sur la compatibilité, consulter la compagnie de câblodistribution.*

### Branchement à une antenne

Câble d'antenne

- Pour une bonne réception des canaux VHF/UHF, le branchement à une antenne est nécessaire. Une antenne extérieure donnera de meilleurs résultats.

***Nota:*** *Le mode câble est implicitement réglé en usine. Pour sélectionner le signal de la télédiffusion (antenne), choisir le mode TÉLÉ sous la rubrique PROG. CANAL du menu SET UP (RÉGLAGE).*

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS À PROPOS DE L'UTILISATION DE JEUX VIDÉO, D'ORDINATEURS ET DE SOURCES D'IMAGES FIXES

**MISE EN GARDE: Le marquage ou la rémanence de l'image causé par l'affichage prolongé d'une image fixe n'est pas le résultat d'une défectuosité et n'est donc pas couvert par la garantie.**

Le téléviseur est conçu pour afficher des images animées. L'affichage prolongé d'images fixes telles que des images au format "boîte aux lettres" sur un écran de télévision ordinaire (avec des bandes noires dans le haut et le bas), des images au format ordinaire (4:3) non recadrées sur un grand écran (avec des bandes sur chaque côté), des bandes de défilement dans le bas de l'écran, des motifs permanents de certains jeux vidéo, des panneaux de pointage fixes, des logos de canaux ultra lumineux et des motifs en ligne (Internet) ou répétitifs d'ordinateurs devrait être limité.

L'affichage prolongé d'images fixes peut endommager irrémédiablement le tube image, dommage qui prend la forme d'une image fantôme. Pour prévenir de tels dommages, il est recommandé de prendre les mesures suivantes:

- Ne pas afficher une image fixe pendant une période prolongée.
- Après usage, toujours couper le contact sur le téléviseur.

FRANÇAIS



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Auto-réglage initial

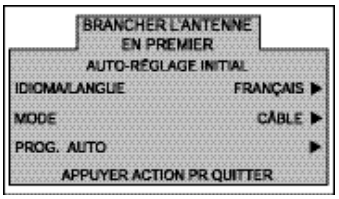
Pour faciliter l'utilisation, un menu d'auto-réglage initial apparaît à l'écran lors de la mise en marche initiale de l'appareil. Selon les besoins, suivre les directives pour régler les fonctions.

### IDIOMA/LANGUE

Pour sélectionner l'affichage des menus en anglais, français ou espagnol.

### Marche à suivre

- Appuyer sur la touche **VOL** ▶ pour sélectionner ENGLISH, ESPAÑOL ou FRANÇAIS.

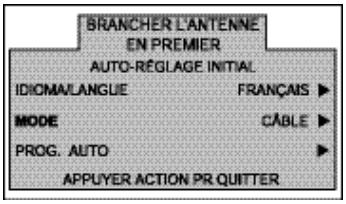



### MODE

Pour sélectionner le mode TÉLÉ (antenne) ou CÂBLE selon la source du signal.

### Marche à suivre

- Appuyer sur la touche **VOL** ▶pour sélectionner TÉLÉ ou CÂBLE.

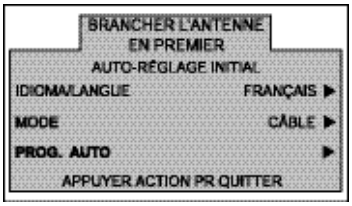



### PROG. AUTO (Programmation automatique)

Pour programmer automatiquement tous les canaux avec un signal.

### Marche à suivre

- Appuyer sur la touche **VOL** ▶ pour amorcer la programmation automatique.




FRANÇAIS



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

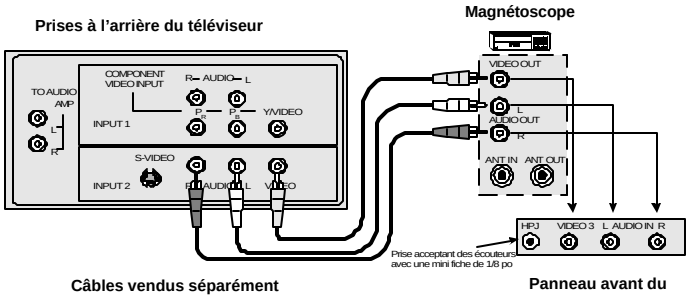
# Branchement d'appareils auxiliaires

***Nota:*** *La télécommande doit avoir été programmée avec les codes fournis afin de permettre le fonctionnement d'un appareil auxiliaire.*

## Branchement à un magnétoscope

Des magnétoscopes, lecteurs de vidéodisques, consoles de jeu et récepteurs DSS peuvent également être branchés aux prises d'entrée vidéo. Se reporter au manuel de l'utilisateur afférent à l'appareil utilisé.

***Nota:*** *La prise d'entrée VIDEO 1 est une prise double fonction. Elle est surtout destinée au branchement de sources d'images 480i tel un lecteur DVD avec prises de signal vidéo composante Y $P_B$ $P_R$ et prises audio des canaux gauche et droit. Toutefois, elle peut aussi servir pour la connexion de sources vidéo à signal composite tel un magnétoscope n'utilisant que la prise Y/Vidéo et les prises audio des canaux gauche et droit. Un message à l'écran identifie la source: composant ou vidéo.*




### Marche à suivre

- Brancher l'équipement de la manière indiquée aux prises d'entrée audio/vidéo du panneau avant ou du panneau arrière.
- Sélectionner le mode vidéo en appuyant sur la touche **TV/ VIDEO**.
- Faire fonctionner l'appareil branché conformément aux instructions du manufacturier.

# Panneau avant des commandes

Utiliser le panneau avant de l'appareil pour contrôler le téléviseur sans la télécommande ou pour accéder aux prises d'entrée audio/vidéo lors du branchement d'appareils auxiliaires.

### Marche à suivre

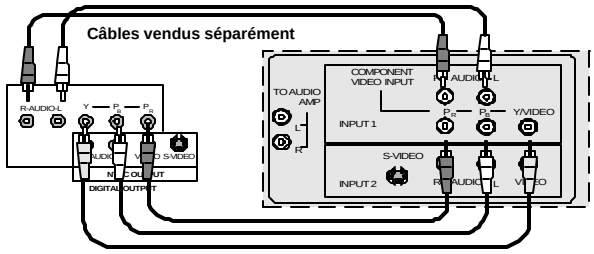
- Appuyer sur TV/VIDEO pour sélectionner le mode d'entrée VIDEO 3.

***Nota:*** *Le panneau avant des commandes peut être utilisé pour accéder aux menus et commuter entre les modes vidéo lorsque la télécommande n'est pas disponible.*

## Branchement d'un décodeur de télévision numérique (DTV-STB) / lecteur DVD

Utiliser ce schéma de raccordement comme référence pour connecter un décodeur DTV-STB Panasonic au téléviseur.

**PRISES SUR PANNEAU ARRIÈRE DU DÉCODEUR DTV-STB / LECTEUR**




**PRISES VIDÉO COMPOSANTE SUR PANNEAU ARRIÈRE DU TÉLÉVISEUR**

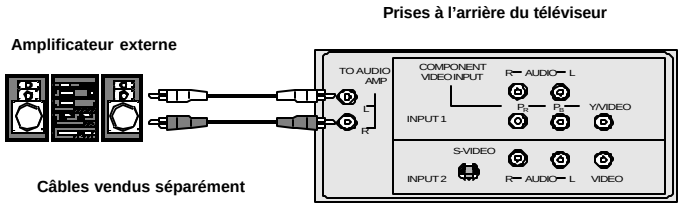
***Nota:***

- Il y a trois entrées vidéo : Y, $P_B$ et $P_R$. Les signaux composants séparés de couleur fournissent la luminance et l'analyse chromatique. Utiliser les prises d'entrée audio gauche (L) et droite (R).
- Sélectionner le mode de sortie **480i** sur le décodeur DTV-STB. Le téléviseur ne peut recevoir que les signaux **480i**.

## Branchement à un amplificateur audio (AMP)

Pour faire l'écoute sur une chaîne stéréo, relier le téléviseur à la prise d'entrée d'un amplificateur audioexterne.

***Nota:*** *Les prises "TO AUDIO AMP" ne peuvent être utilisées pour le branchement direct de haut-parleurs externes.*




### Réglages audio

- Sélectionner HAUT-PARLEUR EF au menu AUDIO.
- Régler le volume sur l'amplificateur à son plus bas niveau.
- Régler le volume sur le téléviseur au niveauvoulu.
- Régler le volume sur l'amplificateur à un niveau correspondant à celui sur letéléviseur.
- Sélectionner HAUT-PARLEUR H/CIRCUIT-SORTIE AUDIO VARIABLE au menu AUDIO.
- Le réglage du volume, des graves, des aigus et de l'équilibre ainsi que la commande de sourdine (COUPURE SON) sont maintenant contrôlés au moyen des commandes du téléviseur.

***Nota:*** *En mode "H/CIRCUIT-SORTIE AUDIO FIXE", le volume ne peut se régler que sur l'amplificateur externe.*

FRANÇAIS



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Fonctionnement de la télécommande



**POWER**

POWER

Appuyer pour établir ou couper le contact.

TV VCR DBS/CBL DVD

Appuyer pour sélectionner le fonctionnement télécommandé.

**ACTION**

Appuyer pour accéder aux menus.

**MUTE**

Appuyer pour couper le son. Appuyer pour mettre le décodeur de sous-titres (CC) en ou hors fonction.

**TV/VIDEO**

Appuyer pour sélectionner le mode télé ou vidéo.

**MENU**

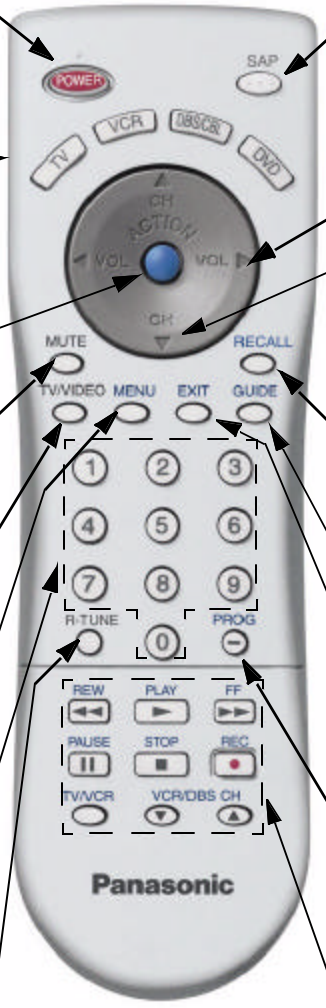
Appuyer pour accéder aux menus DBS ou DVD.

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

Appuyer sur une touche numérique pour sélectionner un canal.

**R-TUNE**

Appuyer pour revenir au canal précédemment capté ou le mode vidéo




EUR7613Z60

**SAP**

Appuyer pour capter la piste sonore alternative.

VOL VOL

Appuyer pour régler le niveau sonore et se déplacer au sein des menus.

CH

CH

Appuyer pour sélectionner le canal et pour se déplacer au sein des menus.

**RECALL**

Appuyer pour afficher l'heure, le numéro du canal, l'état de la minuterie-sommeil et d'autres options.

**GUIDE**

Touche de fonctions pour récepteur DBS

**EXIT**

Touche de fonctions pour récepteur DBS

**PROG**

Appuyer pour entrer le numéro mineur d'un numéro de canal composé (mode DBS seulement).

| REW | PLAY | FF |
|---|---|---|
| PAUSE | STOP | REC |
| TV/VCR | VCR /DBS CH | |

Touches de fonctions d'appareil auxiliaire

## Installation des piles

### Utiliser deux piles AA:

Retirer le couvercle du logement des piles en appuyant près de la flèche et en poussant vers le haut.
Installer les piles en respectant les polarités (+) et (-).
Remettre le couvercle en place.

***Nota:*** *Une installation incorrecte peut occasionner une fuite et endommager la télécommande.*

### Précautions à prendre

- Remplacer les 2 piles à la fois.
- Ne pas utiliser des piles de types différents (carbone zinc avec alcalines).
- Ne pas recharger, court-circuiter, démonter, chauffer ou jeter au feu lespiles.



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Utilisation par télécommande

***Nota:*** *Voir à la page 8 pour la marche à suivre pour la programmation de la télécommande.*

### Utilisation d'un magnétoscope

Programmation de la télécommande pour utilisation avec un magnétoscope.

| Action désirée | Appuyer sur |
|---|---|
| Mise sous/hors tension | POWER |
| Sélection du mode d'entrée pour magnétoscope | TV/VIDEO |
| Sélection de canal | VCR/DBS CH |
| Enregistrement | REC |
| Lecture | PLAY |
| Arrêt | STOP |
| Avance accélérée | FF |
| Rebobinage | REW |
| Pause | PAUSE |
| Sélection du mode TV/VCR | TV/VCR |
| Affichage magnétoscope | RECALL |

### Utilisation d'un câblosélecteur

Programmation de la télécommande pour utilisation avec un câblosélecteur.

| Action désirée | Appuyer sur |
|---|---|
| Mise sous/hors tension | POWER |
| Sélection de canal | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 |
| Changement de canal (ordre croissant/décroissant) | CH CH |
| Retour au canal précédent | R-TUNE |

### Utilisation d'un récepteur DBS

Programmation de la télécommande pour utilisation avec un récepteur DBS.

| Action désirée | Appuyer sur |
|---|---|
| Mise sous/hors tension | POWER |
| Affichage du menu DBS | ACTION |
| Navigation au menu | CH VOL VOL CH |
| Sélection de canal | 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 |
| Renseignements sur le programme | RECALL |
| Retour au canal précédent | R-TUNE |
| Sélection de la page suivante/ précédente | VCR CHANNEL |
| Quitter les menus | EXIT |
| Affichage du guide de programmation | GUIDE |
| Numéros de canal secondaire | PROG |

### Utilisation d'un lecteur DVD

Programmation de la télécommande pour utilisation avec un lecteur DVD.

| Action désirée | Appuyer sur |
|---|---|
| Mise sous/hors tension | POWER |
| Chapitre suivant/précédent | CH CH |
| Affichage DVD | RECALL |
| Recherche arrière | REW |
| Recherche avant | FF |
| Lecture | PLAY |
| Ouverture/fermeture | TV/VCR |
| Arrêt | STOP |
| Pause | PAUSE |
| Ralenti +/- | VCR/DBS CH |

FRANÇAIS



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Programmation de la télécommande

La télécommande universelle peut être programmée pour commander le fonctionnement d'appareils d'autres marques à l'aide des touches de fonctions VCR, DVD, CABLE, ou DBS. Suivre l'une des procédures de programmation données ci-dessous.

| Appareil | Contrôle | Réglage par défaut |
|---|---|---|
| **Téléviseur** | Téléviseur (Panasonic seulement) | Codes des téléviseurs Panasonic |
| **Magnétoscope** | Magnétoscope (Préréglé) | Codes des magnétoscopes Panasonic |
| **Récepteur DBS/ Câblosélecteur** | Récepteur DBS/Câblosélecteur (Préréglé) | Codes des récepteurs DBS Panasonic |
| **Lecteur DVD** | Lecteur DVD (Préréglé) | Codes des lecteurs DVD Panasonic |

***Nota:*** *Déterminer la marque de l'appareil et identifier le code dans les tableaux des codes (situés à la page 9).*

### Marche à suivre

- S'assurer que l'appareil auxiliaire est branché et que le contact est établi.
- Couper le contact sur l'appareil auxiliaire.
- Appuyer simultanément sur les touches ACTION et POWER pendant **au moins 5secondes**.
- Appuyer sur la touche de la télécommande correspondant à l'appareil auxiliaire utilisé (VCR, DVD, CABLE ou DBS ).
- Entrer le code à 3 chiffres à l'aide des touches numériques de la télécommande (touches 0 ~ 9).
- Appuyer sur la touche POWER de la télécommande pour vérifier le fonctionnement. Si le bon code a été entré, le contact est établi sur l'appareil.

***Nota:*** Si le contact ne peut être établi sur l'appareil avec la télécommande, répéter la procédure avec un autre code. (Certaines marques possèdent plus d'un code.) *Si un mauvais code est entré ou que l'entrée prenne plus de 30 secondes, la programmation n'aura pas lieu.*

## Sans code

Cette procédure, nommée “méthode séquentielle”, essaie tous les codes.

- S'assurer que l'appareil auxiliaire est branché et que le contact est établi.
- Couper le contact sur l'appareil auxiliaire.
- Appuyer simultanément sur les touches ACTION et POWER pendant **au moins 5secondes**.
- Appuyer sur la touche de la télécommande correspondant à l'appareil auxiliaire utilisé.
- Appuyer sur la touche **VOL ▶** pour passer au code suivant. Appuyer sur **◀ VOL** pour revenir au code précédent.
- Appuyer sur la touche POWER de la télécommande pour vérifier le fonctionnement. Si le bon code a été entré, le contact est établi sur l'appareil.

***Nota:*** *Répéter la procédure jusqu'à ce que le bon code soit trouvé. Plusieurs essais peuvent être nécessaires.*

- Une fois le bon code trouvé, appuyer sur la touche ACTION pour programmer le code.

## Codes des appareils

La télécommande universelle peut servir à commander le fonctionnement de nombreux appareils après avoir entré un code. La mémoire des codes étant limitée, certains appareils peuvent ne pas être télécommandés. La télécommande universelle n'est pas conçue pour commander la totalité des fonctions offertes sur tous les appareils.

| **Inscrire les numéros de code des appareils dans ces cases. Ils serviront de référence si la télécommande devrait être reprogrammée.** | | |
|---|---|---|
| **Magnétoscope** ☐☐☐ | **Récepteur DBS** ☐☐☐ | **Câblosélecteur** ☐☐☐ |
| **Récepteur DVD** ☐☐☐ | | |

FRANÇAIS



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Codes des appareils (suite)

**Codes pour magnétoscope**

| Marque | Code |
|---|---|
| Admiral | 335 |
| Aiwa | 332 |
| Akai | 314, 315, 316, 329 |
| Audio Dynamic | 311, 339 |
| Bell & Howell | 305, 313 |
| Broksonic | 320, 326 |
| Canon | 323, 325 |
| CCE | 343 |
| Citizen | 306 |
| Craig | 305, 306, 329 |
| Curtis Mathes | 324, 345 |
| Daewoo | 301, 324, 343 |
| DBX | 310, 311, 339 |
| Dimensia | 345 |
| Emerson | 303, 319, 320, 325, 326, 343 |
| Fisher | 305, 307, 308, 309, 313 |
| Funai | 320, 326, 334 |
| GE | 324, 333, 345 |
| Goldstar | 306 |
| Gradiente | 334 |
| Hitachi | 300, 323, 345 |
| Instant Replay | 323, 324 |
| Jensen | 339 |
| JVC | 310, 311, 334,339 |
| Kenwood | 306, 310, 311, 339 |
| LXI | 300, 305, 306,307, 308, 309 |
| Magnavox | 323, 324, 331 |
| Marantz | 310, 311, 339 |
| Marta | 306 |
| Memorex | 309, 324 |
| MGA | 338, 340, 341, 347,348 |
| Minolta | 300, 345 |
| Mitsubishi | 338, 340, 341, 347, 348 |
| Multitech | 304, 347 |
| NEC | 310,311, 334, 339 |
| Olympic | 323, 324 |
| Optimus | 306, 321, 328, 335 |
| Orion | 320, 326 |
| Panasonic | 321,322, 323, 324 |
| J.C. Penney | 300,305, 310, 311, 324, 339, 345 |
| Pentax | 300,311, 345 |
| Philco | 320, 323, 324, 326, 331, 343 |
| Philips | 323, 324, 331 |
| Pioneer | 323 |

**Codes pour magnétoscope (suite)**

| Marque | Code |
|---|---|
| Proscan | 300, 301, 302, 323, 324, 331, 333, 345, 346 |
| Quasar | 321, 322, 323, 324 |
| Radio Shack | 305, 309, 324, 333, 336, 340 |
| RCA | 300, 301,302, 323, 324, 331, 333, 345, 346 |
| Realistic | 305, 309, 324, 336, 340 |
| Samsung | 302, 304, 333 |
| Sansui | 320, 326, 339, 352 |
| Sanyo | 305, 309, 313 |
| Scott | 301, 302, 304, 309, 320, 326, 338, 340, 347, 348 |
| Sears | 300, 305, 306, 307, 308 |
| Sharp | 335, 336 |
| Shintom | 317 |
| Signature 2000 | 335 |
| Singer | 337 |
| Sony | 328, 329, 330 |
| Sylvania | 331, 324, 331 |
| Tashiro | 306 |
| Tatung | 310, 311, 339 |
| Teac | 310, 311, 339 |
| Technics | 321, 322, 323, 324 |
| Teknika | 324 |
| Toshiba | 301, 346 |
| Vector Research | 311 |
| Wards | 306, 309, 335, 336, 344 |
| Yamaha | 305, 310, 311, 339 |
| Zenith | 306,344 |

**Codes pour câblosélecteurs**

| Marque | Code |
|---|---|
| ABC | 224 |
| Archer | 225, 232 |
| Cableview | 205, 232 |
| Citizen | 205, 222 |
| Curtis | 212, 213 |
| Diamond | 224, 225, 232 |
| Eagle | 229 |
| Eastern | 234 |
| GC Brand | 205,232 |
| Gemini | 222 |
| General Instrument/ Jerrold | 211, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227 |
| Hamlin | 212, 218, 240, 241, 242, 245 |
| Hitachi | 203, 224 |
| Macom | 203, 204, 205 |
| Magnavox | 233 |
| Memorex | 230 |
| Movietime | 205, 232 |
| Oak | 202, 237,239 |
| Panasonic | 209, 210, 214 |
| Philips | 206, 207, 228, 229, 230 |
| Pioneer | 201, 216 |
| Pulsar | 205, 232 |
| Puser | 232 |
| RCA | 215 |
| Realistic | 232 |
| Regal | 212, 218, 240, 241, 242, 245 |
| Regency | 234 |
| Rembrandt | 205, 232, 237 |
| Samsung | 205 |
| Scientific Atlanta | 211, 212, 213 |
| Slmark | 201, 205 |
| Sprucer | 205, 210 |
| Stargate | 205, 232 |
| Teleview | 201, 205 |
| Texscan | 244 |
| Tocom | 235 |
| Toshiba | 204 |
| Unika | 225, 232 |
| Universal | 222, 232 |
| Videoway | 206 |
| Viewstar | 229, 230 |
| Zenith | 200, 217 |
| Zenith / Drake Satellite | 200 |

**Codes pour récepteurs DBS**

| Marque | Code |
|---|---|
| Dish Network (Echostar) | 105, 115, 116 |
| Echo Star | 105 |
| Express VU | 105, 115 |
| G.E. | 106 |
| G.I. (General Instrument) | 108 |
| Gradiente | 114 |
| Hitachi | 103, 111, 112 |
| HNS (Hughes) | 103 |
| Magnavox | 101, 102 |
| Panasonic | 104 |
| Philips | 101, 102 |
| Primestar | 108 |
| Proscan | 106, 109, 110, 113 |
| RCA | 106, 109, 110, 113 |
| Sony | 107 |
| Star Choice | 103, 108 |
| Toshiba | 100 |
| Uniden | 101, 102 |

**Codes pour lecteurs DVD**

| Marque | Code |
|---|---|
| Denon | 100 |
| Ferguson | 101 |
| JVC | 109 |
| Mitsubishi | 105 |
| Nordmende | 101 |
| Panasonic | 100 |
| Philips | 103 |
| Pioneer | 102 |
| RCA | 101 |
| Saba | 101 |
| Samsung | 110 |
| Sharp | 108 |
| Sony | 104 |
| Technics | 100 |
| Thomson | 101 |
| Toshiba | 103 |
| Yamaha | 100 |
| Zenith | 107 |

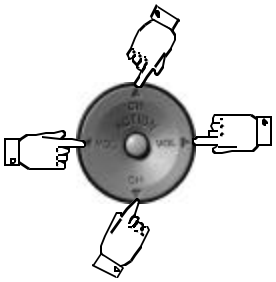
FRANÇAIS

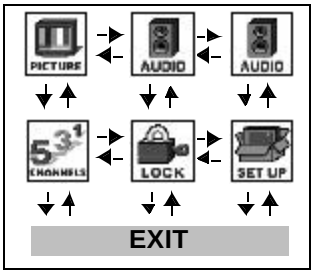


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

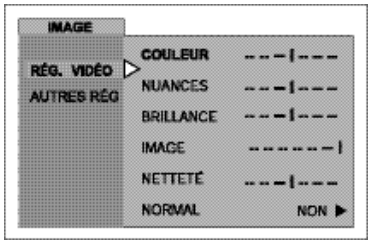
# Navigation au menu à icônes

Appuyer sur pour afficher les icônes.

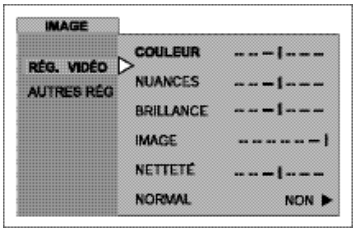
Appuyer sur  pour afficher l'icône désirée.



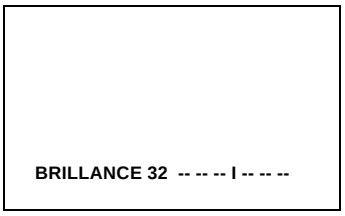

Appuyer sur pour afficher les rubriques de l'icône sélectionnée.




Appuyer sur pour sélectionner la rubrique.




Appuyer sur pour modifier ou activer la fonction.




Appuyer sur à plusieurs reprises pour quitter les menus.

IMAGE NORMALE

FRANÇAIS



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Fonctionnement avec menus à icônes

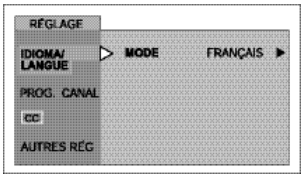
***Nota:*** *Voir à la page 10 pour la marche à suivre pour la navigation au menu à icônes.*

## RÉGLAGE

### IDIOMA/LANGUE

❒ MODE - Sélectionner IDIOMA/LANGUE et FRANÇAIS, ESPAÑOL ou ENGLISH pour changer la langue d'affichage.

***Nota:*** *Lorsque Mode est en surbrillance, appuyer sur* ***VOL*** ▶ *pour sélectionner FRANÇAIS, ESPAÑOL ou ENGLISH .*



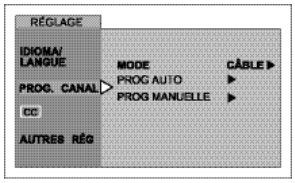

### PROG. CANAL (PROGRAMMATION DES CANAUX)

***Nota:*** *Lorsque la rubrique désirée est en surbrillance, appuyer sur* ***VOL*** ▶ *pour la sélectionner ou l'activer.*

❒ MODE - MODE télé (antenne) ou le mode câble selon la source du signal.

❒ PROG. AUTO - Pour programmer automatiquement tous les canaux avec un signal

❒ PROG MANUELLE - Pour ajouter ou supprimer manuellement les canaux.



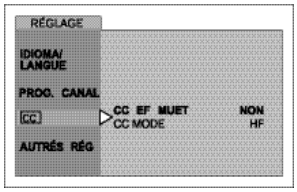

***Nota:*** *Utiliser les touches numériques de la télécommande pour entrer les chiffres du canal.*

### CC (Sous-titres)

Ce téléviseur incorpore un décodeur qui fournit une description visuelle de la portion audio. Le programme diffusé doit comporter ce signal afin de permettre l'affichage des sous-titres. Les sous-titres sont affichés sous la forme de texte (lettres en couleur ou blanches sur fond noir). Cela permet la lecture du dialogue de l'émission ou de toute information.

***Nota:*** *Lorsque la rubrique désirée est en surbrillance, appuyer sur* ***VOL*** ▶ *pour la sélectionner.*

❒ **CC EF MUET** - L'affichage des sous-titres est mis automatiquement en fonction lorsque la touche MUTE de la télécommande est pressée.




❒ CC MODE - Mettre les sous-titres en fonction en sélectionnant un des modes suivants.

- HORS FONCTION - Lorsque les sous-titres ne sont pas désirés.
- C1 - Pour afficher l'information vidéo (maximum de 4 lignes affichées à l'écran afin de ne pas obstruer l'image). Les sous-titres peuvent être dans n'importe quelle langue.
- C2 - Autres modes pour afficher l'information vidéo.

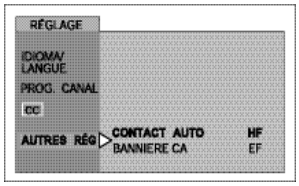
***Nota:*** *Le mode C1 est recommandé pour l'affichage des sous-titres.*

### AUTRES RÉGLAGES

***Nota:*** *Lorsque la rubrique désirée est en surbrillance, appuyer sur* ***VOL*** ▶ *pour la sélectionner ou l'activer.*

❒ CONTACT AUTO - Sélectionner EF pour que le téléviseur se mette en fonction en même temps que le câblosélecteur ou les autres appareils, ou sélectionner HF(Hors Fonction) .

❒ BANNIÈRE CANAL - Sélectionner EF pour afficher la bannière lors d'un changement de canal.




## IMAGE

### RÉGLAGES VIDÉO

***Nota:*** *Lorsque la rubrique désirée est en surbrillance, appuyer sur* ***VOL*** ▶ *pour la sélectionner ou modifier.*

❒ COULEUR - Réglage de la densité chromatique.

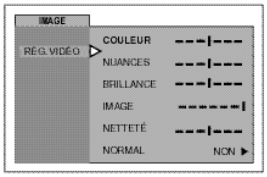
❒ NUANCES - Réglage pour l'obtention d'une teinte naturelle.

❒ BRILLANCE - Réglage des parties sombres pour des détails mieux démarqués.

❒ IMAGE - Réglage des parties claires.

❒ NETTETÉ - Réglage pour des détails mieux définis.

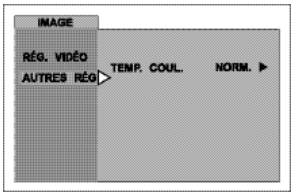
❒ NORMAL - Rétablissement des réglages implicities.




### AUTRES RÉGLAGES

***Nota:*** *Lorsque la rubrique désirée est en surbrillance, appuyer sur* ***VOL*** ▶ *pour la sélectionner ou l'activer.*

❒ TEMP. COUL. - Pour accentuer ou attenuer au goût la teinte rouge ou bleue de l'image.




FRANÇAIS



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

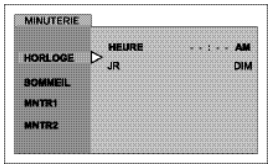
# MINUTERIE

## HORLOGE

❒ HEURE - Pour régler l'heure du jour.
❒ JOUR - Pour régler le jour de la semaine.

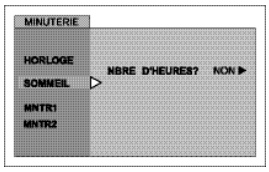
### Marche à suivre

***Nota:*** *Utiliser les touches* ◀ **VOL** , **VOL** ▶ *et* **CH** ▼ *pour régler l'heure et le jour.*




## SOMMEIL

❒ NBRE D'HEURES? - Sélectionner la mise hors contact après 30, 60, 90 minutes. Sélectionner NON pour mettre la minuterie hors fonction.

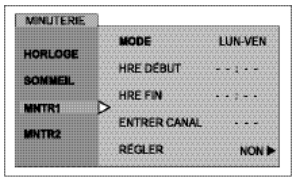



## MINUTERIE 1 ET MINUTERIE 2

Sélectionner une ou deux minuteries - MNTR1 et MNTR2 pour mettre le téléviseur en et hors marche à une heure préréglée, au canal de son choix, aux jours voulus. L'horloge doit avoir été réglée pour utiliser les fonctions de la minuterie.

### Marche à suivre

- Utiliser les touches **VOL** ▶ et **CH** ▼ pour régler le jour, l'heure de mise en et hors marche et le numéro de canal, puis utiliser **VOL** ▶ pour activer la fonction.




***Nota:***

- Le contact est automatiquement coupé après 90 minutes si la mise en marche a été activée par la fonction MINUTERIE. Si l'heure de mise hors fonction a été programmée ou qu'une touche est pressée, la coupure automatique après 90 minutes est annulée.
- La fonction MINUTERIE peut fonctionner avec le téléviseur sous ou hors tension. À l'heure programmée, le téléviseur syntonise le canal présélectionné.

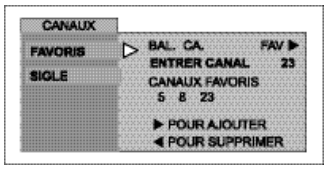
# CANAUX

## FAVORIS

❒ BAL. CA. FAV - Pour entrer jusqu'à 16 canaux favoris.

***Nota:*** *Utiliser les touches numériques de la télécommande pour sélectionner les canaux désirés.*

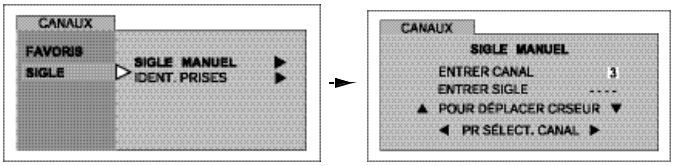
❒ TOUS - pour balayer tous les canaux au moyen des touches de syntonisation des canaux.



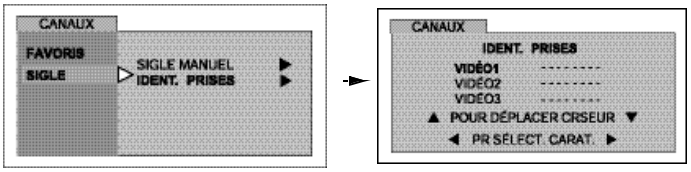

## SIGLE

❒ SIGLE MANUEL - Permet d'assigner un sigle et des chiffres manuellement.

***Nota:*** Utiliser les touches numériques de la télécommande pour sélectionner les canaux désirés. (*Utiliser un guide télé comme référence.)*




❒ IDENT. PRISES - Pour identifier les branchements d'entrées vidéo aux fins d'affichage.




- Appuyer sur les touches **CH** ▲ ou **CH** ▼ou sélectionner l'entrée vidéo désirée.
- Appuyer sur les touches ◀ **VOL** ou **VOL** ▶ pour sélectionner le premier caractère.
- Appuyer sur la touche **CH** ▼ pour passer à la position suivante et répéter l'étape ci-dessus pour entrer le prochain caractère.
- Répéter les étapes ci-dessus jusqu'à ce que tous les caractères soient entrés.

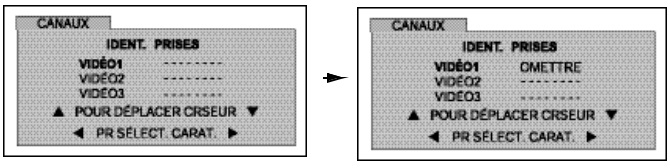
## FONCTION D'OMISSION D'ENTRÉE VIDÉO

Ce téléviseur incorpore une fonction d'omission qui permet de sauter les modes d'entrée non utilisés lors d'une pression sur la touche TV/VIDEO.

### Marche à suivre

- Appuyer sur la touche ◀ **VOL** lorsque le premier caractère est en surbrillance pour omettre l'entrée vidéo sélectionnée.

❒ *Pour supprimer cette fonction d'omission, appuyer sur la touche* **VOL** ▶ *de droite lorsque le mode désiré est en surbrillance.*




FRANÇAIS

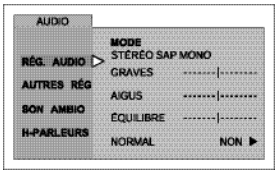


Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# AUDIO

## RÉG. AUDIO

- ❒ MODE - Sélectionner STÉRÉO, SAP (seconde voie audio), ou MONO. (Sélectionner MONO si le signal stéréo est faible.)
- ❒ GRAVES - Pour accentuer ou atténuer le rendu dans les graves.
- ❒ AIGUS - Pour accentuer ou atténuer le rendu dans les aigus.
- ❒ ÉQUILIBRE - Pour ajuster le rapport entre les niveaux de sortie sur les canaux gauche et droit.
- ❒ NORMAL - Rétablissement des réglages implicites: GRAVES, AIGUS et ÉQUILIBRE.

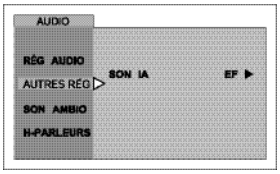



## AUTRES RÉG

- ❒ SON IA - Ajuste automatiquement le volume pour le maintenir à un niveau constant. (Ce réglage n'est pas disponible en mode vidéo).

### Marche à suivre

- Appuyer sur la touche **VOL** ▶ pour sélectionner EF ou HF.

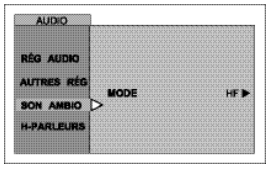



## SON AMBIO

- ❒ MODE - Utiliser cette caractéristique pour rehausser le rendu sonore des émissions en stéréo.

### Marche à suivre

- Appuyer sur la touche **VOL** ▶ pour sélectionner EF ou HF.

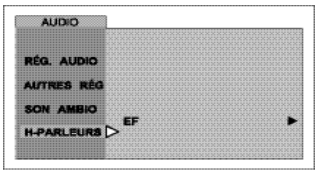



## H-PARLEURS

- ❒ H-PARLEURS - Cette caractéristique est utilisée lors du raccordement de l'appareil à un amplificateur externe.

### Marche à suivre

- Appuyer sur la touche **VOL** ▶ pour sélectionner:
  - EF - Les haut-parleurs du téléviseur sont en fonction et fonctionnent normalement.
  - H/Circuit-sortie audio variable - Les haut-parleurs du téléviseur sont hors circuit et les réglages audio se font sur le téléviseur.
  - H/Circuit-sortie audio fixe - Les haut-parleurs du téléviseur sont hors circuit et les réglages audio se font sur l'amplificateur externe.




# BLOCAGE

## MODE

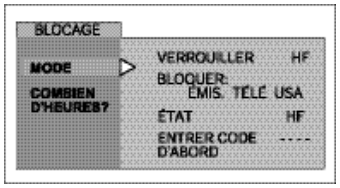
- ❒ VERROUILLER - Pour bloquer l'utilisation de jeux vidéo, le visionnement d'enregistrements et la syntonisation de tous les canaux.

***Nota:***

- Au moyen des touches numériques de la télécommande, entrer un code à quatre chiffres. (*Utiliser un code facile à mémoriser et le conserver dans un endroit sûr)*.
- Si le code a été oublié, la fonction de verrouillage se libère automatiquement après 12, 24 ou 48 heures selon le réglage. Faire attention lors de la sélection de CONTINU. Si CONTINU est sélectionné et que le code a été oublié, le verrouillage du téléviseur doit être retiré par un technicien qualifié.
- À la rubrique MODIFIER CODE, si un code différent que celui utilisé au menu de verrouillage est entré, ce nouveau code devient le code de contrôle.

### Marche à suivre

- Appuyer sur la touche **VOL** ▶ pour sélectionner:
  - HF - Pour mettre le verrouillage hors fonction.
  - JEU - Pour bloquer les canaux 3 et 4 et les entrées vidéo.
  - CANAL - Pour bloquer la syntonisation de quatre canaux de son choix.
  - TOUS - Pour verrouiller tous les canaux et les entrées vidéo.




- Appuyer à deux reprises sur la touche **ACTION** .
- Appuyer sur la touche **CH** ▼ pour mettre COMBIEN D'HEURES? en surbrillance.
- Appuyer sur la touche **VOL** ▶ pour sélectionner 12, 24, 48 heures ou CONTINU.

***Nota:*** *Lorsque la fonction **JEU**, **CANAL** ou **TOUS** est activée et que le verrouillage d'un canal ou d'une entrée vidéo est sélectionné, le message **VERROUILL** est affché dans le coin supérieur droit de l'écran du téléviseur.*

FRANÇAIS



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

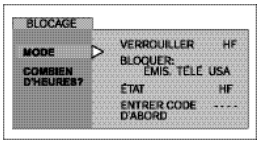
# Fonctionnement de la puce antiviolence

**Marche à suivre**

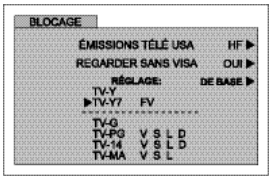
- Au moyen des touches numériques, entrer le code à quatre chiffres. **(*Utiliser un code facile à mémoriser et le conserver dans un endroit sûr*.)**
- Appuyer sur la touche **CH ▼** pour accéder à la rubrique BLOQUER.
- Appuyer sur les touches **◄ VOL** ou **VOL ►** pour sélectionner ÉMISSIONS TÉLÉ USA, FILMS USA ou Système de classification du Canada (Canada ou Canada-Québec.
- Appuyer sur la touche **CH ▼** pour mettre ÉTAT en surbrillance.
- Appuyer sur les touches **◄ VOL** ou **VOL ►** pour afficher le tableau des cotes.
- Appuyer sur la touche **VOL ►** pour sélectionner EF ou HF.
- Appuyer sur la touche **CH ▼** pour sélectionner REGARDER SANS VISA pour ÉMISSIONS TÉLÉ USA, FILMS USA, CANADA et CANADA-QUÉBEC.
- Appuyer sur la touche **VOL ►** pour sélectionner EF ou HF.

**ÉMISSIONS TÉLÉ USA**

Ce téléviseur incorpore la technologie de la “puce antiviolence” qui vous permet d'utiliser les classifications des émissions de télévision pour bloquer le visionnement de certaines émissions.




***Nota:*** *La sélection de “OUI” permet la réception des émissions non cotées. La sélection de “NON” bloque la réception des émissions non cotées. Se reporter à la mise en garde à la page suivante.*




**Marche à suivre**

- Appuyer sur la touche **CH ▼** pour séléctionner RÉGLAGE.
- Appuyer sur la touche **VOL ►** pour sélectionner DE BASE ou DÉTAILLÉ.
  DE BASE - Permet de sélectionner les réglages généraux tels que TV-Y, TV-PG, etc.
  DÉTAILLÉ - Permet de sélectionner les réglages généraux et spécifiques tels que V, L, etc.
- Utiliser les touches **CH ▼** ou **CH ▲** pour naviguer entre les différentes classifications.
- Utiliser les touches **◄ VOL** ou **VOL ►** pour sélectionner les cotes à bloquer (ROUGE) ou à débloquer (VERT).
- Appuyer à deux reprises sur la touche **ACTION** pour retourner au menu de verrouillage.
- Appuyer sur la touche **CH ▼** pour sélectionner COMBIEN D'HEURES?.
- Appuyer sur les touches **◄ VOL** ou **VOL ►** pour sélectionner 12, 24, 48 heures ou CONTINU.

***Mise en garde***

La " puce antiviolence " intégrée à cet appareil peut bloquer la réception des émissions non cotées (NR) conformément aux directives de la section 15.120(e)(2) de la FCC. Il est à noter toutefois que si le verrouillage des émissions non cotées est activé, il se pourrait que des résultats inopinés et confus s'ensuivent et qu'il soit impossible de recevoir des bulletins d'urgence ou certains des programmes suivants :

- Bulletins d'urgence (tels que messages de la sécurité civile, avis météorologiques et autres)
- Programmes locaux
- Bulletins d'informations
- Émissions d'affaires publiques
- Avis d'intérêt public
- Émissions religieuses
- Reportages sportifs
- Bulletins météorologiques

***TABLEAU DES COTES - ÉMISSIONS TÉLÉ USA***

| | |
|---|---|
| **NR** | **Non coté. Voir la MISE EN GARDE pour l'utilisateur ci-dessus.** |
| **TV-Y** | **Enfants.** Les sujets de cette émission et leur traitement ont été spécialement conçus pour un auditoire d'enfants, y compris ceux entre 2 et 6 ans. |
| **TV-Y7** | **Pour des enfants plus âgés.** L'émission peut comporter des scènes de violence burlesque pouvant effrayer de jeunes enfants en bas de 7 ans. |
| **TV-G** | **Visa général**. Comporte peu ou pas de scènes violentes, ni de propos vulgaires, ni de dialogues à connotation sexuelle ou d'images suggestives. |
| **TV-PG** | **Supervision parentale**. Cette émission peut comporter certains propos vulgaires, d'occasionnelles scènes de violence et certaines scènes ou certains propos suggestifs. |
| **TV-14** | **14 ans +**. Cette émission peut présenter des sujets délicats ou comporter des propos vulgaires, des scènes de sexualité ou de violence. |
| **TV-MA** | **Auditoire adulte seulement**. Cette émission peut présenter des sujets délicats et comporter des propos obscènes, des scènes explicites de violence ou de sexualité. |
| **FV** | **VIOLENCE-FICTION** |
| **V** | **VIOLENCE** |
| **S** | **SEXUALITÉ** |
| **L** | **LANGAGE VULGAIRE** |
| **D** | **SUJET DÉLICAT** |

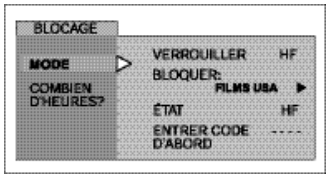
FRANÇAIS



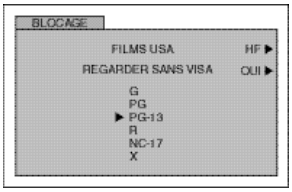
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

## FILMS USA

Ce téléviseur incorpore la technologie de la “puce antiviolence” qui vous permet d'utiliser les classifications des films et cassettes vidéo. Cette innovation permet ainsi aux parents de bloquer le visionnement de certains films et cassettes vidéo, et ce, à leur entière discrétion.




***Nota:*** *Il arrive parfois que certains films ne soient pas cotés. En règle générale, les vieux films et les films étrangers ne sont pas cotés.*




### Marche à suivre

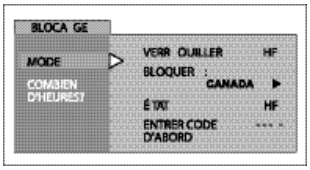
- Appuyer sur les touches **CH ▼** ou **CH ▲** pour naviguer entre les différentes classifications.
- Utiliser les touches **◀ VOL** ou **VOL ▶** pour sélectionner les cotes à bloquer (ROUGE) ou à débloquer (VERT).
- Appuyer à deux reprises sur la touche ACTION pour retourner au menu de verrouillage.
- Appuyer sur les touches **◀ VOL** ou **VOL ▶** pour sélectionner 12, 24, 48 heures ou CONTINU.

### TABLEAU DES COTES - FILMS USA

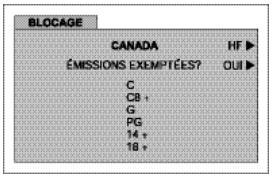
| | |
|---|---|
| **NR** | **PROGRAMMES NON COTÉS (NR) ou NON SOUMIS À LA CLASSIFICATION (NA).** Le film n'a pas été coté ou les cotes ne s'appliquent pas. |
| **G** | **VISA GÉNÉRAL.** Pour tous âges. |
| **PG** | **SUPERVISION PARENTALE SUGGÉRÉE.** Certaines images pourraient ne pas convenir à des enfants. |
| **PG-13** | **JUGEMENT DES PARENTS.** Certaines images pourraient ne pas convenir à des enfants de moins de 13 ans. |
| **R** | **17 ANS +.** Avec des enfants de moins de 17 ans la supervision d'adultes est recommandée. |
| **NC-17** | **17 ANS + SEULEMENT.** |
| **X** | **AUDITOIRE ADULTE.** |

## CANADA

Ce téléviseur incorpore la technologie de la “puce antiviolence” qui vous permet de bloquer certains films et émissions de télévision selon deux systèmes de classification utilisés au Canada.




***Nota:*** *Les émissions exemptées comprennent : les émissions de nouvelles, de sports, les documentaires et les autres émissions d'information, les tribunes téléphoniques et les émissions de musique vidéo.*




### Marche à suivre

- Appuyer sur les touches **CH ▼** ou **CH ▲** pour naviguer entre les différentes classifications.
- Utiliser les touches **◀ VOL** ou **VOL ▶** pour sélectionner les cotes à bloquer (**ROUGE**) ou à débloquer (**VERT**).
- Appuyer à deux reprises sur la touche ACTION pour retourner au menu de verrouillage.
- Appuyer sur les touches **◀ VOL** ou **VOL ▶** pour séléctionner 12, 24, 48 heures ou CONTINU.

### TABLEAU DES COTES - CANADA (ANGLAIS)

| | |
|---|---|
| **E** | **Émissions exemptées de classification - Sont exemptes, notamment les émissions suivantes: les émissions de nouvelles, les émissions de sports, les documentaires et les autres émissions d'information; les tribunes téléphoniques, les émissions de musique vidéo etc.** |
| **C** | **Émissions à l'intention des enfants de moins de 8 ans. Le contenu des émissions ne doit en aucun cas comporter de jurons, de nudité ou de sexe.** |
| **C8+** | **Émissions que les enfants de huit ans et plus peuvent généralement regarder seuls. Ne contient aucun langage grossier, nudité ou sexe.** |
| **G** | **VISA GÉNÉRAL Pour tous âges.** |
| **PG** | **SUPERVISION PARENTALE SUGGÉRÉE. Certaines images pourraient ne pas convenir à des enfants.** |
| **14+** | **Émissions comportant des thèmes ou des éléments de contenu qui pourraient ne pas convenir aux téléspectateurs de moins de 14 ans. Supervision parentale recommandée.** |
| **18** | **AUDITOIRE ADULTE.** |

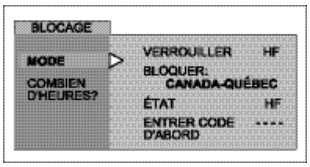




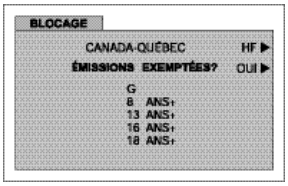
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

### Canada-Québec

Ce téléviseur incorpore la technologie de la "puce antiviolence" qui vous permet de verrouiller ou de déverrouiller les émissions canadiennes françaises selon des classifications variées.




***Nota:*** *Les émissions exemptées comprennent : les émissions de nouvelles, de sports, les documentaires et les autres émissions d'information, les tribunes téléphoniques et les émissions de musique vidéo.*




### Marche à suivre

- Appuyer sur les touches **CH ▼** ou **CH ▲** pour naviguer entre les différentes classifications.
- Utiliser les touches **◀ VOL** ou **VOL ▶** pour sélectionner les cotes à bloquer (ROUGE) ou à débloquer (VERT).
- Appuyer à deux reprises sur la touche **ACTION** pour retourner au menu de verrouillage.
- Appuyer sur les touches **◀ VOL** ou **VOL ▶** pour sélectionner 12, 24, 48 heures ou CONTINU.

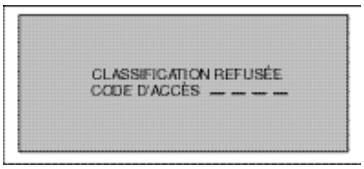
### TABLEAU DES COTES - CANADA - QUÉBEC

| | |
|---|---|
| **NR** | **Émissions exemptées de classification.** |
| **G** | **Général - Cette émission convient à un public de tous âges. Elle ne contient aucune violence ou la violence qu'elle contient est minime.** |
| **8 ans +** | **Général - Déconseillé aux jeunes enfants. Cette émission convient à un public large mais elle contient une violence légère ou occasionnelle qui pourrait troubler de jeunes enfants. L'écoute en compagnie d'un adulte est donc recommandée.** |
| **13 ans +** | **JUGEMENT DES PARENTS. Cette émission peut ne pas convenir aux enfants de moins de 13 ans. Elle contient quelques scènes d'une violence assez marquée pour les affecter.** |
| **16 ans +** | **Cette émission ne convient pas aux enfants de moins de 16 ans. Elle contient de fréquentes scènes d'une violence intense.** |
| **18 ans +** | **Cette émission est réservée aux adultes.** |

### Message de verrouillage

Si la puce antiviolence est activée et que la cote du programme excède la limite fixée par l'utilisateur, le message de verrouillage est affiché et le son est mis en sourdine. Pour visionner le programme, entrer le code. Une fois le code entré, tous les blocages sont désactivés jusqu'à ce que le contact soit coupé sur le téléviseur ou que les réglages soient annulés.

***Nota:*** *Si le code secret est entré pour annuler les cotes réglées, il sera nécessaire de programmer de nouveau toutes les cotes soit par programmation soit en coupant le contact sur le téléviseur.*



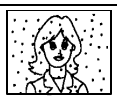
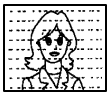
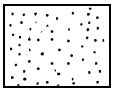

FRANÇAIS



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Guide de dépannage

Avant de faire appel à un technicien, vérifier les problèmes et apporter les corrections simples décrites ci-dessous.

| AUDIO | VIDÉO | Solutions |
|---|---|---|
| Présence de bruit |  Présence de neige | Ajuster l'orientation et(ou) le branchement de l'antenne<br>Vérifier le fil d'amenée de câbles |
| Présence de bruit | Image dédoublée | Ajuster l'orientation et(ou) le branchement de l'antenne<br>Vérifier le fil d'amenée de l'antenne<br>Vérifier le fil d'amenée de câbles |
| Présence de bruit |  Interférence | Éloigner le téléviseur de tout appareil électroménager, dispositif d'éclairage, véhicule moteur ou équipement médical |
| Absence de son | Image normale | Augmenter le volume<br>Vérifier la fonction de coupure du son<br>Vérifier si les haut-parleurs sont en fonction<br>Syntoniser un autre canal |
| Présence de bruit |  Absence d'image/ présence de neige | Sélectionner le mode TÉLÉ ou CÂBLE<br>Vérifier le branchement des câbles d'antenne |
| Absence de son | Absence d'image | Vérifier la prise secteur<br>Ajuster les commandes de brillance et audio<br>Syntoniser un autre canal<br>Vérifier les raccordements<br>Programmer à nouveau la télécommande<br>Vérifier le fonctionnement de la seconde source vidéo |
| Son normal | Absence de couleur | Régler la couleur<br>Syntoniser un autre canal |
| Son erroné | Image normale | Le réglage AUDIO devrait être à STÉRÉO ou MONO et non SAP |
| Son normal | Image normale | Remplacer les piles de la télécommande |
| Fonctionnement intermittent de la télécommande | | |





Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Index


## A
Aigus 13
Audio 13
Auto-réglage initial 4
AUTRES RÉG 13
AUTRES RÉGLAGES 11

## B
BAL. CA. FAV 12
BANNIÈRE CANAL 11
Blocage 13
Branchement à la câblodistribution 3
Branchement à un amplificateur audio 5
Branchement à un magnétoscope 5
Branchement à une antenne 3
Branchement d'appareils auxiliaires 5
Branchement d'un décodeur de télévision numérique/lecteur DVD 5
Branchement de sources auxiliaires 3
Brillance 11

## C
Câble / antenne 3
Canaux 12
Codes des appareils 8
Codes pour câblosélecteurs 9
Codes pour lecteurs DVD 9
Codes pour magnétoscope 9
Codes pour récepteurs DBS 9
Contact auto 11
Cordon d'alimentation 3
Cotes - Canada (Anglais) 15
Cotes - Canada-Québec 16
Couleur 11

## D
Dossier du client 2

## E
EF MUET 11
Émissions télé USA 14
Emplacement du téléviseur 3
Entretien et nettoyage 2
Équilibre 13

## F
Favoris 12
Félicitations 2
Films USA 15
Fonction d'omission d'entrée vidéo 12
Fonctionnement avec menus à icônes 11
Fonctionnement de la puce antiviolence 14
Fonctionnement de la télécommande 6

## G
Graves 13
Guide de dépannage 17

## H
Haut -parleurs 13
Horloge 12

## I
Identification des prises 12
Idioma/langue 4, 11
Image 11
Installation 3
Installation des piles 6

## J
Jeu 13

## M
Message de verrouillage 16
Minuterie 12
Minuterie 1 et Minuterie 2 12
Mono 13

## N
Navigation au menu à icônes 10
Netteté 11
Normal 11
Nuances 11

## P
Panneau avant des commandes 5
Prog. auto 4
Programmation de la télécommande 8
Programmation des canaux 11
Programmation sans code 8

## R
Réglages audio 13
Réglage 11
Réglage Télé ou Câble 4
Réglages vidéo 11
Renseignements importants à propos de l'utilisation de jeux vidéo 3

## S
SAP 13
Sigle 12
Sigle manuel 12
Sommeil 12
Son ambio 13
Son IA 13
Sous-titres 11
Spécifications 2
Stéréo 13

## T
Table des caractéristiques 2
Tableau des cotes - Canada - Québec 16
Tableau des cotes - Canada (Anglais) 15
Tableau des cotes - Émissions télé USA 14
Tableau des cotes - Films USA 15
Température de la couleur 11
Tous 12

## V
VERROUILLER 13






Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

**PANASONIC CONSUMER ELECTRONICS COMPANY,**
**DIVISION OF:**
**MATSUSHITA ELECTRIC CORPORATION OF AMERICA**
**One Panasonic Way**
**Secaucus, New Jersey 07094**

**PANASONIC SALES COMPANY,**
**DIVISION OF:**
**MATSUSHITA ELECTRIC OF PUERTO RICO, INC., Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5**
**San Gabriel Industrial Park**
**Carolina, Puerto Rico 00985**

# Panasonic Color Television
# Limited Warranty

## Limited Warranty Coverage

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company or Panasonic Sales Company (collectively referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, or (b) replace it with a new or a refurbished product. The decision to repair or replace will be made by the warrantor.

| TV CATEGORIES | ALL PARTS EXCEPT CRT | CRT | LABOR | SERVICE |
|---|---|---|---|---|
| 22"-27" diagonal | 1 (ONE) YEAR | 2 (TWO) YEARS | 90 DAYS | IN-HOME OR CARRY-IN |
| 31"-36" diagonal | 1 (ONE) YEAR | 2 (TWO) YEARS | 1 (ONE) Year | IN-HOME OR CARRY-IN |

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts. You must carry-in your product or arrange for in-home service (in-home service available only for 22" [diagonal] and larger screen), as applicable, during the warranty period. If non-rechargeable batteries are included, they are not warranted. This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States or Puerto Rico. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is". A purchase receipt or other proof of the original purchase date is required for warranty service.

## Carry-in or In-Home Service

For Carry-In or In-Home Service (as applicable) in the United States call 1-800-211-PANA(7262) or visit Panasonic Web Site: http://www.panasonic.com
For assistance in Puerto Rico call Panasonic Sales Company (787)-750-4300 or fax (787)-768-2910.

In-Home service, if applicable, requires clear, complete and easy access to the product by the authorized servicer and does not include removal or re-installation of an installed product. It is possible that certain in-home repairs will not be completed in-home, but will require that the product, or parts of the product, be removed for shop diagnosis and/or repair and then returned.

**Limited Warranty continued on next page**

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

**Limited Warranty continued from previous page**

**Limited Warranty Limits And Exclusions**

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage, nor does it cover markings or retained images on the picture tube resulting from viewing fixed images (including, among other things, letterbox pictures on standard 4:3 screen TVís, or non-expanded standard 4:3 pictures on wide screen TV's, or onscreen data in a stationary and fixed location). The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, or commercial use (such as in a hotel, office, restaurant, or other business), rental use of the product, service by anyone other than a Factory Servicenter or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

**THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE". THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY.** (As examples, this excludes damages for lost time, cost of having someone remove or re-install an installed unit if applicable, or travel to and from the servicer. The items listed are not exclusive, but are for illustration only.) **ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.**

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have others rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Servicenter. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the warrantor's Consumer Affairs Department at the addresses listed for the warrantor.

**PARTS AND SERVICE (INCLUDING COST OF AN IN-HOME SERVICE CALL, WHERE APPLICABLE) WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE YOUR RESPONSIBILITY.**

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

***For Product Information, Operating Assistance, Literature Request, Dealer Locations, and all Customer Service inquiries please contact:***
***1-800-211-PANA (7262), Monday-Friday 9am - 9pm; Saturday-Sunday 10 am - 7pm, EST.***

***Web Site: http://www.panasonic.com***
***You can purchase parts, accessories or locate your nearest servicenter by visiting our Web Site.***

***Accessory Purchases:***

**1-800-332-5368 (Customer Orders Only)**
**Panasonic Services Company 20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032**
**(6 am to 5 pm Monday - Friday; 6 am to 10:30 am Saturday; PST)**
**(Visa, MasterCard, Discover Card, American Express, Check)**

***Service in Puerto Rico***
***Matsushita Electric of Puerto Rico, Inc. Panasonic Sales Company/Factory Servicenter:***
***Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5, San Gabriel Industrial Park, Carolina, Puerto Rico 00985***
***Phone (787) 750-4300 Fax (787) 768-2910***

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

## *LIMITED WARRANTY (FOR MODELS SOLD IN CANADA ONLY)*

**Panasonic Canada Inc.**
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

# PANASONIC PRODUCT - LIMITED WARRANTY

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship and agrees to remedy any such defect for a period as stated below from the date of original purchase.

| | | |
|---|---|---|
| **TELEVISION:** | | |
| **21" and under** | **Carry-in Service only** | **One (1) year, parts (including Picture Tube) and labour** |
| **22" and over** | **In-home Service** | **One (1) year, parts (including Picture Tube) and labour** |

In-home Service will be carried out only to locations accessible by roads and within 50 Km of an authorized Panasonic service facility.

## LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty does not apply to products purchased outside Canada or to any product which has been improperly installed, subjected to usage for which the product was not designed, misused or abused, damaged during shipping, or which has been altered or repaired in any way that affects the reliability or detracts from the performance, nor does it cover any product which is used commercially. Dry cell batteries are also excluded from coverage under this warranty.
This warranty is extended to the original end user purchaser only. A purchase receipt or other proof of date of original purchase is required before warranty service is performed.

**THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, EXCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

**IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable.

## WARRANTY SERVICE

**For product operation and information assistance**, please contact your Dealer or our Customer Care Centre at:
Telephone #: (905) 624-5505 Fax #: (905) 238-2360 Web: www.panasonic.ca

**For product repairs**, please contact one of the following:

- Your Dealer who will inform you of an authorized Servicentre nearest you.
- Our Customer Care Centre at (905) 624-5505 or www.panasonic.ca
- A Panasonic Factory Servicentre listed below:

| Richmond, British Columbia | Calgary, Alberta | Mississauga, Ontario | Lachine, Québec |
|---|---|---|---|
| Panasonic Canada Inc.<br>12111 Riverside Way<br>Richmond, BC V6W 1K8<br>Tel: (604) 278-4211<br>Fax: (604) 278-5627 | Panasonic Canada Inc.<br>6835-8th St. N. E.<br>Calgary, AB T2E 7H7<br>Tel: (403) 295-3955<br>Fax: (403) 274-5493 | Panasonic Canada Inc.<br>5770 Ambler Dr.<br>Mississauga, ON L4W 2T3<br>Tel: (905) 624-8447<br>Fax: (905) 238-2418 | Panasonic Canada Inc.<br>3075, rue Louis A. Amos<br>Lachine, QC H8T 1C4<br>Tel: (514) 633-8684<br>Fax: (514) 633-8020 |

**IF YOU SHIP THE PRODUCT TO A SERVICENTRE**

Carefully pack and send prepaid, adequately insured and preferably in the original carton.

Include details of the defect claimed, and proof of date of original purchase.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

# Garantie limitée (pour les modèles vendus au Canada seulement)

**Panasonic Canada Inc.**
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

## Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

| | | |
|---|---|---|
| **TÉLÉVISEURS** | | |
| **21 po ou moins** | **Service en atelier seulement** | **Un (1) an, pièces, main-d'oeuvre et lampe-écran comprises** |
| **22 po et plus** | **Service à domicile** | **Un (1) an, pièces, main-d'oeuvre et lampe-écran comprises** |

Le service à domicile ne sera offert que dans les régions accessibles par routes et situées dans un rayon 50 km d'un centre de service agréé Panasonic.

### LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie. Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

**CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, EXCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER.**

**PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.**

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

### RÉPARATION SOUS GARANTIE

**Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil ou pour toute demande d'information,** veuillez contacter votre détaillant ou notre service à la clientèle au :

N° de téléphone: (905) 624-5505 N° de télécopieur: (905) 238-2360 Site Internet : www.panasonic.ca

**Pour la réparation des appareils**, veuillez consulter:

- votre détaillant, lequel pourra vous renseigner sur le centre de service agréé le plus près de votre domicile ;
- notre service à la clientèle au (905) 624-5505 ou www.panasonic.ca ;
- un de nos centres de service de la liste ci-dessous:

| Richmond, Colombie-Britannique | Calgary, Alberta | Mississauga, Ontario | Lachine, Québec |
|---|---|---|---|
| Panasonic Canada Inc.<br>12111 Riverside Way<br>Richmond, BC V6W 1K8<br>Tél.: (604) 278-4211<br>Téléc.: (604) 278-5627 | Panasonic Canada Inc.<br>6835-8th St. N.E.<br>Calgary, AB T2E 7H7<br>Tél.: (403) 295-3955<br>Téléc.: (403) 274-5493 | Panasonic Canada Inc.<br>5770 Ambler Dr.<br>Mississauga, ON L4W 2T3<br>Tél.: (905) 624-8447<br>Téléc.: (905) 238-2418 | Panasonic Canada Inc.<br>3075, rue Louis A. Amos<br>Lachine, QC H8T 1C4<br>Tél.: (514) 633-8684<br>Téléc.: (514) 633-8020 |

**Expédition de l'appareil à un centre de service**

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service.

Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

**Panasonic Consumer Electronics Company,**
**Division of Matsushita**
**Electric Corporation of America**
One Panasonic Way
Secaucus, New Jersey 07094
www.panasonic.com

**Panasonic Sales Company,**
**Division of Matsushita Electric**
**of Puerto Rico Inc. ("PSC")**
Ave. 65 de Infantería, Km 9.5
San Gabriel Industrial Park Carolina,
Puerto Rico 00985
Tel. (787) 750-4300
Fax (787) 768-2910

**Panasonic Canada Inc.**
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
Canada L4W 2T3
Tel./Tél.: (905) 624-5010
Fax/Téléc.: (905) 624-9714
www.panasonic.ca

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine